

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 93 (1975)
Heft: 103

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 103 - 1207

Bern, Montag 5. Mai 1975
Berne, lundi 5 mai 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 103 - 5. 5. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Arcadia Verlag AG, Zug.
Purifina GmbH, in Zug.
Hanhart-Nortec AG in Liquidation, Zug.
Kozek AG in Liquidation, Zug.
Computer Industrie Investment AG in Liquidation, Zug.
Lion Machinery Trading SA en liquidation, à Genève.
Banque de Titres SA en liquidation, à Genève.
Figer SA.
Véronite SA, à Lausanne.
Phototext SA, à Prilly, Société anonyme en liquidation.
Öffentliches Inventar.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe (Liste 33) -
Dénominations communes internationales des substances médicamenteuses
(Liste 33) - Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose (Elenco 33).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino,
Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

21. April 1975.
Radio Iscl AG, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1974, S. 2580). Hauptsitz in Zürich. Prokura Hansruedi Früh-
auf erloschen.
21. April 1975.
Trade-Implex AG, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 782). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Schneider, von Basel, in Allschwil, und Hans Wenk, von Basel, in Reinach BL. Leonardo Mengarini, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.
21. April 1975.
Holdux Beteiligungsgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3339). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Prof. Dr. Heinrich Jecklin. Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Johann Jakob Hagedorn, von Wädenswil, in Kirchberg ZH.
21. April 1975.
Hermann Schroedel Verlag AG, in Basel (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2384). Domizil neu: Hardstrasse 95.
21. April 1975. Transporte.
Ship-Trans AG, in Basel, Burgfelderstrasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 16. 4. 1975. Zweck: Internationale Transporte, insbesondere durch Charterung von Seeschiffen im Überseeverkehr und Spezialtransporte für Flüssigkeiten auf dem Seewege. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Leonardo Mengarini, von und in Basel, Präsident; Hans Schneider, von Basel, in Allschwil, und Hans Wenk, von Basel, in Reinach BL, alle mit Unterschrift zu zweien.
21. April 1975.
S & G Innendekorationen, Steiger & Grether, in Basel, Grenzacherstrasse 97, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 25. 4. 1975. Gesellschafter: Kurt Steiger, von und in Basel, und Markus Grether, von und in Basel. Geschäftsnatur: Innendekorationen.
21. April 1975. Metall- und Kunststoffprodukte.
Betamet AG, in Basel, Metall- und Kunststoffprodukte usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 100). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 20. 12. 1974. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

23. April 1975.
Wohnbaugenossenschaft Pro Familia Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1970, S. 1048). Max Schenker, Präsident, ist nun auch Bürger von Schaffhausen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

22. April 1975.
Baumann Business Contact AG (Baumann Business Contact SA) (Baumann Business Contact Ltd.), in Diepoldsau SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. April 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistungsbüros für europäische Firmen in aussereuropäischen Ländern zu unterhalten und den Kontakt zwischen den europäischen Firmen und den Dienstleistungsbüros zu fördern und zu pflegen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Manfred Baumann, von Bubendorf BL, in Diepoldsau SG. Einzelprokura wurde erteilt an Margrith Baumann-Aebi, von Bubendorf BL, in Diepoldsau SG, und Ingrid König-Wrulich, österreichische Staatsangehörige, in Altach (A). Geschäftsadresse: Sonnenstrasse.
22. April 1975.
Kolb Bäckermaschinen AG, in Oberriet (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3306). Georges Kolb, Vizepräsident, wohnt nun in Altstätten SG.
22. April 1975.
Ochsner-Rechenmaschinen A.-G. in Liq., in St. Gallen (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3427). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
22. April 1975. Wertschriften.
Hellwert A.-G., in Oberuzwil SG, Ankauf und Verwaltung von Wertschriften, Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1965, S. 3972). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 22.
22. April 1975.
Schwimmbad Achlsen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 925). Dr. Albert Stürm, Präsident; Ueli Forster und Hugo Steiner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Weber ist nun Präsident und das bisherige Verwaltungsratsmitglied Felix Schlegel nun Vizepräsident; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Roland Kressig, von Vätis, Gemeinde Pfäfers, und Alfons-Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, beide in St. Gallen. Neue Geschäftsadresse: Achsenstrasse 4, bei Dr. Hans Weber.
22. April 1975. Plastik- und Schaumstoffe.
Neumann & Co., Neumplast, in Buchs SG, Fabrikation und Vertrieb von Plastik- und Schaumstoffen sowie Textilien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2776). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Neumann & Co. AG», in Buchs SG.
22. April 1975. Kunststoffprodukte.
Neumann & Co. AG, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. April 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verarbeitung und Vertrieb von Kunststoffprodukten aller Art sowie Handel mit branchenverwandten Maschinen und anderen Artikeln. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Neumann & Co., Neumplast», in Buchs SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. April 1975 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 406 655.20 und Passiven von Fr. 295 521.25 zum Preise von Fr. 111 133.95, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital anzurechnen sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Neumann, Präsident mit Einzelunterschrift, und Ursula Neumann-Jäger, mit Einzelprokura, beide von Pfäfers, in Buchs SG. Geschäftsadresse: Fichtenweg 7.
22. April 1975.
Jakob Schläpfer & Co. AG, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit Stickereien usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1973, S. 2695). Dr. Albert Stürm, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Otto Baumgartner, von Meilen ZH und Zürich, in Feldmeilen ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
22. April 1975.
ASGA Alters- und Hinterbliebenenvorsorge des Ostschweizerischen Gewerbes (Pensionskasse), in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1971, S. 2746). An den Generalversammlungen vom 11. Mai 1973 und 10. April 1975 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Alters- und Hinterbliebenenvorsorge (Pensionskasse) für das Gewerbe, den Handel und die Industrie der Ostschweiz, des Fürstentums Liechtenstein und weiterer Gebiete auf der Grundlage gemeinsamer Selbsthilfe zu Gunsten der in abgeschlossenen Genossenschaftler sowie deren Betriebsangehörigen. Der Präsident zeichnet nun kollektiv zu zweien mit dem Geschäftsführer / Direktor. Somit sind die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Josef Strässle, Vizepräsident; Hans Gut, Ernst Looser, Heinrich Mettler, Karl Verbeck, Georg Weber und Ernst Kuhn erloschen. Karl Fischer, Albert Sutter und Jakob Hess sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind ebenfalls erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Dr. Armin Mühlematter, von Spiez BE, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Reinhardt, bisher Geschäftsführer, wurde zum Direktor ernannt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Othmar Brülisauer, von Appenzell, Tübach SG.
22. April 1975. Transporte.
Heuberger und Koller, in Oberbüren SG, Möbeltransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1963, S. 2940). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

22. April 1975. Bauten.
Kaufmann & Co., in St. Gallen, Bauunternehmung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1971, S. 2939). Einzelunterschrift wurde erteilt an Werner Kaufmann-Kormann, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, und Willi Kaufmann-Stöckli, in Herisau, beide von Thundorf TG.
22. April 1975. Metzgerei.
Emil Hofer, in Flawil, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1952, S. 2512). Geschäftsadresse: Wilerstrasse 14 (amtliche Strassenumbenennung).
22. April 1975. Malerei.
H. Hofmänner, in Flawil, Malergeschäft (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1948, S. 343). Geschäftsadresse: Mittelgasse 22 (amtliche Strassennumerierung).
22. April 1975.
Hof-Apotheke Thildy Selner-Hohl, in Wil SG (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 544). Die Prokura von Hansjörg Selner ist erloschen.
22. April 1975. Malerei.
Johann Mathis, in Bad Ragaz, Inhaber der Firma ist Johann Mathis, von Pfäfers, in Bad Ragaz, Ausführung von Malerarbeiten. 7310 Bad Ragaz, Weigstrasse 45.
22. April 1975. Restaurant.
Armin Bürki, in Rorschach, Inhaber der Firma ist Armin Bürki, von Worb BE, in Rorschach, Betrieb eines Restaurants. Kirchstrasse Nr. 60.
22. April 1975.
Michael Gumuchdian Diamantheil, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Michael Gumuchdian, von Lugano, in St. Gallen. Diamantheil. Dufourstrasse 91.
22. April 1975. Elektrische Installationen.
Albert Jöhl jun., in Weesen S.G. Elektrische Installationen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1927, S. 1554). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
22. April 1975.
Imo-tex P. von Aesch, Handelsagentur, in St. Gallen. Handelsagentur für Möbel und Heimtextilien (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 608). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Imotex Handels AG St. Gallen», in St. Gallen.
22. April 1975.
Imotex Handels AG St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. April 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Teppichen und Heimtextilien. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten oder veräußern und Liegenschaften überbauen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzel-firma «Imo-tex P. von Aesch, Handelsagentur», in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. April 1975, die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 533 358.74 und Passiven von Fr. 432 171.93 zum Uebernahmepreis von Fr. 101 186.81, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital anzurechnen sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter von Aesch, von Gossauwil BE, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald SG. Geschäftsadresse: Linsenbühlstrasse 106.
22. April 1975. Stickerei.
Franz Keel-Wider, in Rebesten, Stickereifabrikation und Export (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1935, S. 1030). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

21. April 1975. Liegenschaften usw.
Bünda AG, in Davos, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1973, S. 370). Statuten am 27. 3. 1975 revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 600 000 durch Ausgabe von 550 Namenaktien zu Fr. 1000 durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert. Voll liberriertes Aktienkapital nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebrigste Statutenänderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.
21. April 1975. Incassi, ecc.
Manu Fidelis S.A., in Roveredo, incassi, ecc. (FUSC del 12. 9. 1973, No 213, p. 2514). Nuova procura con firma individuale: Renato Zurmühle, da Vitznau LU, in Bellinzona.
21. April 1975.
Ackerbau-Genossenschaft Vaz/Zorten, in Vaz/Obervez, Aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 50). Nachdem die Zustimmungen der eidg. und kant. Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.
21. April 1975.
Viehzüchtgenossenschaft Chur, in Chur (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1948, S. 1685). Hans Casal, Präsident; Georg Thürer, Aktuar, und Paul Engli, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Anton Rettich, von Cazis, Präsident; Hans Clavadetscher, von Küblis, Aktuar, und Werner Hofmänner, von Buchs SG, Kassier, alle in Chur. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder Aktuar. Neues Domizil: c/o Anton Rettich, Grünbergstrasse 29.
21. April 1975. Gasthaus.
Anna Rostetter, in Andèr, Betrieb des Gasthauses Schwert (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1968, S. 1865). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.
21. April 1975. Wertschriften usw.
Toearbel SA, in Arosa, Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 16. 4. 1975, Zweck: Handel mit und Verwaltung von Wertschriften sowie Erwerb anderer Unternehmungen und Beteiligung an solchen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, in bar voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Paul Zinsli, von Safien und Urmein, in Arosa. Domizil: c/o Zinsli Treuhand AG, Poststrasse.

21. April 1975. Aluminium usw.
Alkono AG, in Chur, Aluminiumkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2476). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. 4. 1975 ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist bereits durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

21. April 1975. Immobilien, partecipazioni, ecc.
Jfsa S.A., in Coira, immobili ecc. (FUSC del 6. 8. 1968, N° 182, p. 1715).

Collina D'Oro S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 17. 7. 1968, N° 165, p. 1559)

Miralep Holding A.G., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 24. 9. 1968, N° 224, p. 2060)

Carlo Gilardi, amministratore unico, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. La società è ora senza consiglio d'amministrazione.

21. April 1975. Martin-Musik, Martin Christen, in Chur (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2878). Die Prokura von Roland Näf ist erloschen. Neues Domizil: Poststrasse 6.

21. April 1975. Schreineri, Wagner.
Josef Provinio, in Cavis, mechanische Schreineri und Wagneri (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1956, S. 2711). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

22. April 1975. Rappresentanze, ecc.
Ritus S.A., in Rovereto, fondi e beni agricoli, ecc. (FUSC del 6. 12. 1973, N° 286, p. 3239). Statuti modificati il 17. 4. 1975. Nuovo scopo: l'assunzione di rappresentanze, la intermediazione per operazioni di import-export, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di titoli, quote sociali, beni mobili e immobili, brevetti, diritti di proprietà industriale e marchi; concedere o ricevere interessenze o royalties; la società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone dei Grigioni.

22. April 1975. Sofimar S.A. Société financière et d'arbitrage, in San Vittore, titoli azionari, ecc. (FUSC del 25. 7. 1963, N° 171, p. 2182). Remo Storni non è più amministratore unico; ma presidente con firma individuale. Nuovi membri: Aurelio Succetti, da Santa Domenica, e Sandro Robbiani, da Novazzano, ambedue in San Vittore, con firma collettiva a due.

22. April 1975. Schuhe usw.
Heierling AG, in Davos, Fabrikation von und Handel mit Schuhwaren usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1974, S. 2567). Fritz Roth, ohne Unterschrift, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

22. April 1975. Foto Service Chur AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 29. 1. 1975. Zweck: Betrieb einer Negativ-Positiv-Kopieranstalt für Amateurfotografen sowie den Handel mit Fotomaterialien aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmen beteiligen, eingeschlossen Kauf, Verkauf sowie Überbearbeitung und Verwaltung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000; durch Sacheinlage voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 1. 1975 übernimmt die Gesellschaft von der einfachen Gesellschaft Georg und Valentin Arpagaus, Josef Zemp und Ernst Stäb, in Chur, Foto-labor, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beilegenden Uebernahmebilanz per 1. 11. 1974, wonach die Aktiven Fr. 656 584.60 und die Passiven Fr. 494 817.88 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 161 766.72 erhält die Sacheinlegerin 100 voll-liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gut-schrift des Restbetrages von Fr. 61 766.72. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Valentin Arpagau, von Urs-Peiden, in Chur. Domizil: Kasernenstrasse 49 (eigenes Büro).

22. April 1975. Patente usw.
Montada AG, in Arosa, Patente, usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1974, S. 3440). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuer-verwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Aargau - Argovic - Argovia

22. April 1975. Milchgenossenschaft Remetschwil I, in Remetschwil (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1967, S. 3919). An der Generalversammlung vom 28. Mai 1968 wurden neue Statuten beschlossen, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten sind: Neue Firma: Milchgenossenschaft Remetschwil. Der Zweck ist nun folgender: Wahrung und Förderung der Interessen der Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der von den Mitgliedern abgelieferten Milchermilch im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften. Sie kann ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete ausdehnen, wie z. B. durch Betrieb und Unterhalt einer Gemeindefestfränerie. Neben der persönlichen und unbefristeten Haftung der Mitglieder besteht nun auch die Pflicht zur Leistung von Nachschüssen im Verhältnis zu ihren Beiträgen. Mitteilungen an die Genossenschafter: durch Anschlag im Milchlokal oder durch Zirkularschreiben. Publikationsorgan der Genossenschaft: SHAB. Vorstand: mindestens 5 Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Der Aktuar Otto Wettstein ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neuer Aktuar wurde Marcel Wettstein-Meier, von und in Remetschwil, gewählt.

22. April 1975. Kesselwagen.
WASAMA AG Külliken, in Külliken, Dörflistrasse 1017. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 1. April 1975. Zweck: Handel mit sowie Vermietung und Verwaltung von schweizerischen und ausländischen Kesselwagen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen und kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, wie auch zweckdienliche Immobiliengeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert und eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. April 1975 das bisher vom Mitgründer Max Sandmeier-Novarese in Külliken betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 990 667.65 und Passiven von Fr. 323 358.35 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Nettoüberenahmepreis von Fr. 667 309.30, wovon Fr. 250 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Max Sandmeier-Novarese, von Gränichen AG, in Külliken.

22. April 1975. W. Reinmann, Gartenbau AG, in Wettingen (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2080). An der Generalversammlung vom 11. April 1975 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu beschlossen: Ausführung und Bau von Gartenanlagen sowie Übernahme von Renovationsarbeiten jeder Art. Sie kann sich auch an anderen Unternehmensarten ähnlicher Art beteiligen und kann zweckdienliche Liegenschaften erwerben. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Greutmann-Häbblützel, von Beggingen SH, in Würenlos AG, als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Heinz Karpf-Leimgruber, von Bellikon AG, in Tägerig AG, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied Walter Reinmann-Hubmann führt nun nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Das Unterschriftenrecht von Clara Reinmann-Hubmann ist erloschen.

22. April 1975. Chemische Produkte.
Cellulosefabrik Kaiserstuhl A.G., in Kaiseraugst, Verwaltung und industrielle Verwertung der ihr gehörenden Liegenschaften (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 733). An der Generalversammlung vom 9. April 1975 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in Celka AG geändert und der Zweck wie folgt neu formuliert: Herstellung, Verarbeitung und Verwertung von sowie Handel mit chemischen, pharmazeutischen und verwandten Produkten, Auswertung entsprechender Patente und Verfahren sowie Durchführung aller damit verbundenen kaufmännischen, industriellen und finanziellen Handlungen. Sie kann sich ferner auch an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen.

22. April 1975. Ueffa, Union zentralschweizerischer Cigarrenfabrikanten, in Reinach, Verein (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1966, S. 4034). Das Unterschriftenrecht des Verbandsschreibers Dr. Jakob Graf ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Postplatz 4.

22. April 1975. H. F. Pauls Betriebs- und Baubetreuung Oberrohrdorf, in Oberrohrdorf, Brüggliacher 41. Inhaber dieser Firma ist Dr. oec. Hans Friedrich Pauls-Schaulberger, von Zürich, in Oberrohrdorf. Uebernahme von Geschäftsleitungs- und Sekretariatsmandaten, Assistenz bei Führungs- und Organisationsaufgaben, sowie Betreuung von Teilbereichen anderer Firmen, insbesondere im Bauwesen.
 22. April 1975. Karl Steidel, Notar, in Baden, Notariats- und Inkassobüro (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1973, S. 3032). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
 22. April 1975. «Haus Morgenstern», Verein zur Förderung seelenpflegebedürftiger Kinder und Jugendlicher, in Widen (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1968, S. 1143). Zur Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Rose Reinhold-Ziendmeyer, deutsche Staatsangehörige, in Hamburg (BRD).
 22. April 1975. G. Küpfer Buchdruckerei Rheinfelden, in Rheinfelden, Betrieb einer Buchdruckerei (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1968, S. 2342). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.
 22. April 1975. Buchdruckerei Hans Küpfer Rheinfelden, in Rheinfelden, Marktgasse 32. Inhaber dieser Firma ist Hans Küpfer-Heer, von Gretzenbach SO, in Rheinfelden. Betrieb einer Buchdruckerei.
 22. April 1975. B. Burgdorfer Käseerei Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Betrieb einer Käseerei. Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1968, S. 1397). Diese Firma ist infolge Aufgabe der Pacht erloschen.
 22. April 1975. Andres Lohsiger Käseerei 5724 Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Hauptstrasse 176. Inhaber dieser Firma ist Andres Lohsiger-Schubach, von Seedorf BE, in Dürrenäsch. Betrieb einer Käseerei. Handel mit Milch und Milchprodukten.
 22. April 1975. Lebensmitteln.
 Werner Hossli AG, in Spreitenbach, Handel mit Delikatessen usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 295). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an René Kaufmann, von Bellikon AG, in Wettingen AG.
 22. April 1975. Waren aller Art.
 Galinigi AG, bisher in Udelfingen ZH (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2037). An der Generalversammlung vom 19. März 1975 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Untersegenthal, Breitensteinstrasse 66, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 14. Juni 1973, revidiert am 19. März 1975. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Sie kann alle Geschäfte tätigen, welche mit ihrem Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen, sowie sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 35 000 einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Ernst von Allmen-Bänziger, von Lauterbrunnen BE, in Urdorf ZH, mit Einzelunterschrift; weiteres Mitglied: Oskar Hafner-Rosenast, von Zürich, in Gebenstorf AG, ohne Unterschriftenrecht.

22. April 1975. Torrefazation café.
Fratelli Schillig «Caffè Carlito», in Losone, torrefazatione di caffè (FUSC del 1. 10. 1971, N° 229, p. 2398), società in nome collettivo. La società è sciolta al 31 dicembre 1974. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. L'attivo e passivo, al 31 dicembre 1974, sono assunti dalla società anonima «Fratelli Schillig SA», in Losone, iscritta in seguito.

22. April 1975. Torrefazation café.
Fratelli Schillig SA, in Losone. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 10 aprile 1975. Scopo: l'acquisto, la torrefazione e la vendita di caffè, il commercio di generi alimentari e di apparecchiature relative. La società può assumere o concedere partecipazioni in altre aziende, in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. E' stato fatto apporto alla società dell'attivo e passivo della ditta collettiva Fratelli Schillig «Caffè Carlito», in Losone, come a

bilancio del 31 dicembre 1974, annesso agli statuti, con un attivo di fr. 109 668.85 (cassa, debitori, inventario, ecc.) e un passivo di fr. 31 319.10 (creditori diversi), con un attivo netto di fr. 78 349.75. L'apporto è accettato per fr. 78 349.75, come a contratto del 10 aprile 1975. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 3 membri. Attualmente: Peter Schilling, da Aldorf UR, in Losone, presidente; Carlo Schilling, da Aldorf UR, in Losone, membro; entrambi con diritto di firma collettiva a due. Recapito: via Ubrío.

Ufficio di Lugano

18 aprile 1975. Partecipazioni, ecc.
S.A. Finanziaria Alimentari e Iniziative Turistiche FAIT, in Lugano, l'assunzione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 10. 2. 1975, N° 33, p. 357). Dr. Luigi Mariani, di nazionalità italiana, in Milano (I), è stato nominato procuratore con firma individuale.

18 aprile 1975. Istituto Finanziario di Lugano S.A., in Lugano, finanziare aziende commerciali, ecc. (FUSC del 17. 12. 1974, N° 295, p. 3372). George Levan, membro del consiglio d'amministrazione è di nazionalità canadese, in Lugano.

18 aprile 1975. Kurhaus Cademario S.A., in Cademario, la gestione del Kurhaus Cademario, ecc. (FUSC del 26. 6. 1969, N° 146, p. 1484). Willi Werner, già presidente, e Giancarlo Viscardi, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Hans Keller, da Birwinken, in Zurigo, presidente; Dr. Hans Fuchs, già membro, ora vice-presidente; Adolfo Keller, da Birwinken, in Cademario, segretario; Georges Lopotte, da Martigny VS, in Morcote, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con il vice-presidente o con il membro; oppure del vice-presidente con il presidente o con il segretario.

18 aprile 1975. Immobili, ecc.
Campagnora S.A., in Pregassona, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 1. 1974, N° 2, p. 16). Walter Gubler, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

21 aprile 1975. Articoli sanitari, ecc.
Planfarm S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 aprile 1975. Scopo: importazione ed esportazione di articoli sanitari, medicinali ed affini, nonché la produzione di tali articoli. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratrice unica con firma individuale è Anna Maria Ballinari, da Sessa, in Cureglia. Recapito: via Peri 9, c/o Anna Maria Ballinari.

21 aprile 1975. Monete antiche, ecc.
Numisart S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 aprile 1975. Scopo: la compra, la vendita ed il commercio di monete antiche e d'arte, nonché di metalli preziosi e monete di corso. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Mario De Stefani, da Aranno, in Fescoggia. Giancarlo Pelizzari, di nazionalità italiana, in Cadro, è stato nominato procuratore con firma individuale. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

21 aprile 1975. Immobili, ecc.
Mendi S.A., in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22. 3. 1973, N° 68, p. 772). Anna Ernst, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Luigi Sulmonà, da ed in Castel San Pietro. Nuovo recapito: via Nassa 56, c/o Luigi Sulmonà.

21 aprile 1975. Immobiliare Cilinda S.A., in Lugano (FUSC del 23. 4. 1975, N° 93, p. 1076). Nuovo recapito: via alla Campagna 6, c/o SAI Immobili S.A.

21 aprile 1975. Immobili, ecc.
Trifene AG, in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 7. 1971, N° 173, p. 1872). Geo Camponovo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Sergio Trentini, da Giubiasco, in Bellinzona.

21 aprile 1975. Immobili, ecc.
Lyeas S.A., in Lugano, la compra, la vendita, la progettazione di immobili, ecc. (FUSC del 27. 8. 1971, N° 199, p. 2117). Nuovo recapito: via Luvini 4, c/o Agenzia Immobiliare Fontana.

21 aprile 1975. Immobili, ecc.
Solange S.A., in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 11. 11. 1974, N° 264, p. 3005). Lorenzo Gilarioni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Leonardo Bernasconi, da Riva San Vitale, in Capolago. Nuovo recapito: via Pretorio 20, c/o Neutra Fiduciaria S.A.

21 aprile 1975. Prodotti naturali, ecc.
Medilas S.A., in Pregassona, il commercio di prodotti naturali, ecc. (FUSC del 16. 4. 1975, N° 87, p. 999). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3 aprile 1975 la società ha deciso di modificare il taglio dell'azioni. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

21 aprile 1975. Specialità farmaceutiche, ecc.
Fapae S.A., in Lugano, fabbricazione di specialità farmaceutiche, ecc. (FUSC del 7. 11. 1966, N° 261, p. 3513). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 novembre 1974 la società ha deciso il proprio scioglimento. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

21 aprile 1975. Prodotti chimici, meccanica, investimenti, partecipazioni, ecc.
Biofindings S.A., in Lugano, il commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1974, N° 58, p. 668)

Dishwashing Equipment Company S.A., in Lugano, commercio nel ramo meccanico, ecc. (FUSC del 15. 11. 1972, N° 269, p. 2951)

Etablissement Arpie S.A., in Lugano, operazioni d'investimento, ecc. (FUSC del 14. 4. 1975, N° 85, p. 966)

Société Immobilière de Hu S.A., in Lugano, ogni operazione immobiliare, ecc. (FUSC del 2. 9. 1969, N° 204, p. 2018)

Mielama S.A., in Lugano, l'assunzione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 19. 1. 1970, N° 14, p. 126)

Mira Holding S.A., in Lugano, la partecipazione ad altre imprese, ecc. (FUSC del 11. 1. 1969, N° 257, p. 2522)

Grananna S.A., in Lugano, operazioni di investimento, ecc. (FUSC del 1. 3. 1969, N° 52, p. 490)

Nuovo recapito: via Maggio 13, c/o Consulfinda S.A.

21 aprile 1975. Specialità farmaceutiche, ecc.
Lagap S.A., in Ve zia, la fabbricazione di specialità farmaceutiche, ecc. (FUSC del 15. 6. 1973, N° 173, p. 1723). Roy Barker, già presidente; Dr. Mario Pozzi e Dr. Franco Masoni, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Walter Süssli, da Wettingen, in Zugo, presidente; Hans N. Zemp, da

Flihl LU, e Malters, in Eschenbach LU, membro, e direttore generale; Hermes Ferrari, da ed in Lugano, membro. Ankie Massei, di nazionalità olandese, in Lugano, è stata nominata procuratrice. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del membro e direttore generale Hans N. Zemp. Il membro Hermes Ferrari ha firma collettiva a due. La procuratrice Ankie Massei ha firma collettiva a due con il membro Hermes Ferrari.

21 aprile 1975. Istituto di Bellezza «Cristina» di Cristina Fürst, in Lugano, cure del viso e del corpo, ecc. (FUSC del 26. 7. 1974, N° 172, p. 2066). La ditta viene cancellata perché non è tenuta all'iscrizione.

22 aprile 1975. Simetal Finance S.A., in Lugano. Società anonima con atti notarili e statuti del 1° e 17 aprile 1975. Scopo: la produzione e il commercio di imballaggi metallici, la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali, nonché l'eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, che sono: Ferruccio Camponovo, da Pedrate, in Lugano, presidente; Francesco Bernardazzi, da Cademario, in Sonvico, segretario, entrambi con firma individuale. Recapito: c/o Overland Trust Banca.

22 aprile 1975. Partecipazioni, ecc. **Brenno Holding S.A.,** in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 aprile 1975. Scopo: la partecipazione a ogni genere di imprese commerciali, finanziarie, industriali e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, parti sociali e quote di partecipazione in società e imprese commerciali, finanziarie, industriali e immobiliari; la gestione e l'amministrazione di patrimoni mobiliari e immobiliari e l'assunzione di incarichi fiduciari; lo svolgimento di tutte le operazioni finanziarie ad esclusione della pubblica raccolta di depositi e di capitali; il tutto per conto proprio o di terzi. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Arnaldo Bolla, da Castro, in Lugano. Recapito: via Nassa 5, c/o Arnaldo Bolla.

22 aprile 1975. Consulenze commerciali, ecc. **Studio Commerciale Dr. A. Bernasconi S.A.,** in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 aprile 1975. Scopo: consulenze commerciali, finanziarie e fiscali a persone fisiche o giuridiche; l'esecuzione di revisioni, tenute di contabilità, stesura di bilanci, pratiche fiscali; la amministrazione di patrimoni e di beni immobiliari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Adriano Bernasconi, da Lugano, in Pregassona. Recapito: via G. B. Pioda 12 (uffici propri).

22 aprile 1975. Lavoro di pulizia, ecc. **Manzoni Service S.A.,** in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 22 aprile 1975. Scopo: ogni e qualsiasi servizio e lavoro di pulizia generale. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Enrico Canepa, da ed in Mezzovico. Recapito: via Beltramina 7a, uffici propri.

22 aprile 1975. Partecipazione, ecc. **Ligi S.A.,** in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 aprile 1975. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, la gestione di partecipazioni e di altri beni di qualsiasi genere; l'acquisto, la vendita di beni mobili e immobili, la progettazione e la costruzione. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura in via fiduciaria per conto di terzi. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Carlo Pagani, da ed in Ligornetto. Recapito: via Cantonale 16, c/o Valorinvest S.A., Società Finanziaria - Gestione Investimenti Mobiliari e Immobiliari.

22 aprile 1975. Prodotti alimentari, ecc. **Food Trading Corporation, in Pazzallo.** Società anonima con atto notarile e statuto del 21 aprile 1975. Scopo: l'importazione, l'esportazione ed il commercio di transito di prodotti alimentari di qualsiasi specie, in particolare di cereali; la partecipazione in Svizzera o all'estero a società similari nonché ogni altra attività volta al promuoimento ed al conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Franco De Carli, da Lugano, in Pazzallo. Recapito: c/o Finamco S.A.

22 aprile 1975. Partecipazione, ecc. **Raston A.G.,** in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 21 aprile 1975. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Eros Grassi, da Novazzano, in Valcallo. Recapito: via G. B. Pioda 4, c/o avv. Dr. Ello Borradori.

22 aprile 1975. Partecipazione, ecc. **Fie Holding S.A.,** in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 28. 9. 1972, N° 228, p. 2520). Dr. Diego Lissi, già presidente, e Alberto Collenberg, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Angelo Arigoni, da ed in Vezia.

22 aprile 1975. Partecipazione, ecc. **Mobilital S.A.,** in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 10. 1. 1968, N° 7, p. 50). Dr. Tito Tettamanti, già presidente, e Giangiorgio Spiess, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Angelo Arigoni, da ed in Vezia.

Distretto di Mendrisio

22 aprile 1975. Immobili. **Serfontana S.A.,** in Morbio Inferiore, la compra-vendita, di proprietà immobiliari, ecc. (FUSC del 15. 4. 1975, N° 86, p. 982). Reto Togni e Armanda Viscardi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Elmo Gandolfi, già membro, è stato nominato amministratore unico, con firma individuale.

22 aprile 1975. Prestazioni di servizi amministrativi. **Cogena S.A.,** in Chiasso, le prestazioni di servizi amministrativi a società mobiliari e immobiliari in Svizzera e all'estero, ecc. (FUSC dell'8. 6. 1973, N° 132, p. 1660). André Chardonnes, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Severino Polloni, da Leontica, in Cureglia, amministratore unico, con firma individuale.

22 aprile 1975. Partecipazioni. **Finanziaria Helfin S.A.,** in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 21 aprile 1975. Scopo: la partecipazione a società operanti nel campo finanziario e bancario in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 1.000.000, suddiviso in 1000 azioni al portatore fr. 1000 cadauna, liberate nella misura del 20% (fr. 200.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, che sono: Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemagia, in Vacallo, presidente; Dr. Paolo Rossi, da Arzo, in Lugano, amministratore delegato; Dr. Andreas M. Rickenbach, da ed in Zollikon; Antonio De Spuches, Principe di Galati, cittadino italiano, in Palermo (I), membri: tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

22 aprile 1975. Partecipazioni. **Stafi A.G.,** in Mendrisio, la partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC del 10. 3. 1961, N° 58, p. 706). Con verbale assembleare del 7 aprile 1975, la società ha trasferito la sua sede a Chiasso. Gli statuti sono stati aggiornati di conseguenza. Recapito: c/o Studio legale Maspoli-Noseda-Vassalli-Pagani, Corso San Gottardo 33.

22 aprile 1975. Apparecchi radio e televisione. **Sandro Croci Torli,** in Ligornetto. Titolare della ditta individuale è Sandro Croci Torli, da Stabio, in Ligornetto. Riparazioni e vendita di apparecchi di radio e televisione.

22 aprile 1975. **Cañima Sociale Mendrisio,** in Mendrisio, società cooperativa (FUSC del 21. 4. 1975, N° 91, p. 1042). La firma del vice-direttore Dr. Riccardo Tadini, dimissionario, è estinta.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

22 avril 1975. Hôtel. **Jean-Pierre Weder,** da Daillens, hôtel, restaurant (FOSC du 21. 2. 1973). Par jugement du 17 février 1975, le président du Tribunal du district de Cossonay a déclaré le titulaire en état de faillite.

22 avril 1975. Café-restaurant. **Bouhon Daniel,** a Cossonay. Le chef de la maison est Daniel Bouhon, de nationalité française, à Cossonay. Exploitation du Café-restaurant du Cerf.

Bureau de Lausanne

7 avril 1975. Immeubles. **Chantelaire-Vers-chez-les Blanc SA,** à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 2. 8. 1966, p. 2476). L'administrateur Henri Leuba est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Rémy Anker, de Bôle NE, et Anet BE, à Colombier NE.

21 avril 1975. Marchandises dans les domaines de la cosmétique, de l'alimentation, etc. **Arléko S.A.,** à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 mars 1975. But: commerce de marchandises dans les domaines de la cosmétique, de l'alimentation et de la chimie. Capital: fr. 50.000, libéré à concurrence de fr. 20.000 et divisé en 500 actions nominatives de fr. 100. Il a été créé 16 parts de fondateurs, nominatives, sans valeur nominale, remises comme suit: 7 parts à Julia Gehri, à Yverdon; 7 parts à Eva Kozma, à Lausanne, et 2 parts à Jacqueline Duc, à Lausanne. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jacqueline Duc, de Chermignon VS, à Lausanne. Adresse: chemin du Devin 62.

21 avril 1975. Instruments aratoires, etc. **J.C.B. Sales Limited, à Rocster, Succursale de Lausanne,** à Lausanne, fabrication et commerce d'instruments aratoires et de terrassement et d'autres machines (FOSC du 27. 2. 1975, p. 534). Harry Wilson (sans signature) n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration d'Oskar Scherrer est éteinte; sa signature est radiée.

21 avril 1975. Société immobilière des Trois Suisses, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 19. 10. 1971, p. 2537). Les administrateurs David Robert Landin, Jeannette B. Thurnherr et Ferdinand Meyer sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil: Alfred Batscheider, d'Allemagne, à Porza-sur-Lugano, président; Milo Caroni, de Rancate, à Locarno, vice-président, et Denise Giovannoni, de et à Orselina, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre administrateur.

21 avril 1975. **E.I.C. Expansion Industrielle et Commerciale S.A.,** à Lausanne (FOSC du 13. 7. 1973, p. 1987). Les administrateurs Jean-Antoine Cramer et Antonio Roggero sont démissionnaires; leur signature est radiée.

21 avril 1975. Hôtel Central et Bellevue S.A. en liquidation, à Lausanne, exploitation de l'hôtel Central et Bellevue, société anonyme (FOSC du 18. 1. 1971, p. 128). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 avril 1975. Pizzeria de la Poste Lausanne S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 avril 1975. But: exploitation d'un café-restaurant-pizzeria et d'un hôtel. Reprise de biens: droits et obligations résultant d'une convention de vente du fonds de commerce de l'hôtel café-restaurant de la Poste, à Lausanne, du 3. 3. 1975, soit matériel, agencement, marchandises et clientèle pour un prix maximum de fr. 160.000. Capital: fr. 60.000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gilbert Mammie, de Bonfol BE et Lausanne, à Lausanne. Adresse: rue de Bourg 10 (chez Gilbert Mammie).

21 avril 1975. Produits cupriques. **Cupra, Société des Produits chimiques S.A.,** à Crissier, fabrication et commerce de produits cupriques (FOSC du 2. 2. 1968, p. 235). Les administrateurs Frédéric Chastellain, Cyrille Michelet, André Tilorier et Jean Gall sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. La procuration de Paul Meylan est éteinte. Nouvel administrateur: Paul Neidecker, de France, à Lyon, président. Jean-Pierre Michaud (administrateur inscrit) est nommé secrétaire. Vincent Fontana, de Cabbio TI, à Crissier, est nommé fondé de procuration. Tous trois signent ou continuent à signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

21 avril 1975. Sacs anti-mites, etc. **Dufner & Cie,** à Crissier, société en nom collectif, fabrication et commerce de sacs anti-mites et d'articles divers en matière plastique (FOSC du 24. 7. 1974, p. 2042). La procuration d'Anny Dufner est éteinte. Le fondé de procuration Arthur Brassel est actuellement à Pully et le fondé de procuration Uwe Frenzdel, à St-Sulpice VD.

21 avril 1975. Immeubles. **S.J. Chantemerle A.,** à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 31. 12. 1968, p. 2824). Henri Golay n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: André Lany, de Versoix, à Vernier GE.

21 avril 1975. Briquets, articles souvenir. **Mme Maria Vidor,** à Lausanne, commerce de briquets et articles-souvenir (FOSC du 4. 1. 1973, p. 17). Par suite de modification d'état-civil, la titulaire est actuellement Maria Molnar, de Vugelles-La-Mothe VD, à Lausanne. La raison n'est pas modifiée (art. 954 CO).

21 avril 1975. Opérations financières. **Sandlering S.A.,** à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 avril 1975. But: opérations financières, commerciales ou immobilières. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Daniel Fiaux, d'Hermenches, à Savigny. Adresse: chemin des Fleurettes 17 (chez Fiduciaire Fiaux S.A.).

21 avril 1975. **Compagnie Vaudoise d'Electricité,** à Lausanne, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1972, p. 1962). Pierre Oguey et Pierre Schumacher ne sont plus administrateurs; la signature de Pierre Oguey est radiée. Albert Studer (inscrit sans signature) est nommé président avec signature collective à deux. Administrateurs sans signature: Henri Berney, de l'Abbaye VD, au Sentier, commune du Chenit, et Claude Perrey, d'Orzens VD, à Crissier. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Claude Boy, de Gessenay BE, à La Tour-de-Peilz; Pierre Burnier, de Lutry et Forel (Lavaux), à Yverdon; César Neuenschwander, de Langnau BE et Renens, à Moudon; Jacques Neuenschwander, de Lausanne, à Morges; Paul-Daniel Panchaud, de Lussy et Tolochenaz VD, au Mont-sur-Lausanne, et Jean-Claude Suardest, de Bursinli, à Eysin-sur-Nyon.

21 avril 1975. Produits pharmaceutiques, etc. **Laboratoire Golaz S.A.,** à Lausanne, fabrication et vente de produits pharmaceutiques, parapharmaceutiques et diététiques (FOSC du 24. 5. 1972, p. 1327). Le capital est actuellement entièrement libéré.

21 avril 1975. **Pneumatic S.A. Ed. Marguet successeur,** à Lausanne, commerce et réparation, notamment la vulcanisation de pneumatiques; commerce de tous autres accessoires se rattachant à l'industrie automobile; fabrication, commerce et réparation de toutes pièces mécaniques; exploitation d'un garage. La raison est radiée. Les actifs et les passifs sont repris par la société anonyme «Pneumatic S.A.», à Lausanne.

21 avril 1975. Entreprise du bâtiment, etc. **Nibbio S.A.,** à Lausanne, entreprise du bâtiment et de travaux publics (FOSC du 17. 8. 1971, p. 2036). Nouvelle adresse: chemin de la Couderette 21.

21 avril 1975. Produits industriels. **Trade-Link S.A.,** à Lausanne, commerce de produits industriels (FOSC du 15. 3. 1972, p. 823). Date de la dissolution: 7 avril 1975. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale Trade-Link S.A. en liquidation, par «Fides Société Fiduciaire», succursale de Lausanne. Les administrateurs Eric Baudat et Heinz Zehender sont démissionnaires; leur signature est radiée.

21 avril 1975. Horlogerie. **CFG S.A.,** à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 avril 1975. But: commerce, étude, développement et fabrication de produits horlogers et électro-mécaniques et d'équipements de production pour les industries horlogères et électro-mécanique. Capital: fr. 100.000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs André Guignard, du Chenit VD, à Lausanne, président; Laurent Francoeur, de Vallorbe, à Vallorbe, et Salomon Cohen, apatride, à Renens. Adresse: Port-Franc, rue de Genève 17.

21 avril 1975. **Imprimerie Hostettler S.A.,** à Lausanne, tous travaux d'imprimerie (FOSC du 21. 3. 1975, p. 762). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne, le 17 mars 1975.

21 avril 1975. Restaurant. **Armand Laurent,** à Lausanne, restaurant «Le Cazards» (FOSC du 8. 8. 1974, p. 2180). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

21 avril 1975. **Smeor S.A.,** à Lausanne, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 22. 1. 1975, p. 184). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

21 avril 1975. Participations, etc. **Lionor S.A.,** à Lausanne, participation, acquisition et administration de valeurs immobilières (FOSC du 21. 4. 1964, p. 1242). Statuts modifiés le 1er avril 1975. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 300.000 par l'émission de 250 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées.

22 avril 1975. **Fillak Opérations Commerciales S.A.,** précédemment à Cademario TI, société anonyme (FOSC du 20. 8. 1974, p. 2281). Siège transféré à Lausanne. Statuts originaux du 28 juin 1974 modifiés en conséquence le 28 février 1975. But: opérations commerciales y compris les opérations de courtage et de commission. Capital: fr. 100.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'1 à 7 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Raoul Bloch, de Stein AG, à Lausanne. Adresse: rue Charles-Monnard 5.

Bureau de Nyon

21 avril 1975. Gestion de placements. **Urbanova S.A.,** à Coinsins, création et gestion de placements collectifs de toutes espèces, etc. (FOSC du 10. 8. 1973, p. 2244). Les bureaux de la société se trouvent actuellement dans ses nouveaux locaux, à Lausanne, avenue de la Gare 10.

21 avril 1975. Société immobilière Les Tines S.A., à Nyon (FOSC du 31. 7. 1947, p. 2195). L'administrateur Gustave Alfred Stähly, est décédé; sa signature est radiée. Sous només administrateurs avec signature collective à deux: Marcel Isaac, de Genève et Nyon, à Nyon, président; Henri Oscar Gillieron, de Mézières et Servion VD, à Coppet, secrétaire. Les bureaux de la société se trouvent actuellement en l'Etude de Jean-Paul Dubois, notaire, à Nyon.

21 avril 1975. Immeubles. **Egerac S.A.,** à Arzier, opérations mobilières, immobilières et financières (FOSC du 16. 1. 1974, p. 147). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mars 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Egerac S.A. en liquidation, par Jacques Brack, jusqu'ici administrateur, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: chez Burrier & Cie S.A., 3, rue César Soulié, à Nyon.

Es wird vermisst der auf den Liegenschaften Wimmis-Grundbuchblätter Nrn. 594, 595, 596, 600 und 601 der Geschwister Anna, Fritz und Hans von Niederhäusern, Oberdorf, Wimmis, haftende Schuldbrief von Fr. 12 000.— vom 21. August 1929, Bel.-Serie I/3565.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (549²)

3752 Wimmis, den 28. April 1975

Der a.o. Gerichtspräsident
von Niedersimmental:
Niederhäuser

Es wird vermisst der auf den Liegenschaften Wimmis-Grundbuchblätter Nr. 121 und 972 des Herrn Hermann Lehnerr-Hossmann, beim Bach, Wimmis, haftende Schuldbrief von Fr. 6000.— vom 21. November 1947, Bel.-Ser. I/7417.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (550²)

3752 Wimmis, den 28. April 1975

Der a.o. Gerichtspräsident
von Niedersimmental:
Niederhäuser

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-
ruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 3000.—, datiert 13. November 1930, lautend auf Heinrich Altorfer-Sutter, geb. 1878, Kaufmann, Im Gsteig-Höngg, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit Oekonomiegebäude, einem Schopf und Abtrittgebäude mit sechs Aren 48 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen im Kranz-Höngg, Kat. Nr. 363, Grundbuchblatt 166, Plan 11, Pfandbuch Höngg Bd. 2 pg. 64, Tagebuch 1930 Nr. 291, Pfandtitelverzeichnis Nr. 420.

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.—, datiert 13. November 1930, lautend auf Heinrich Altorfer-Sutter, geb. 1878, Kaufmann, Im Gsteig-Höngg, lastend im 3. Rang auf obiger Liegenschaft, Pfandtitelverzeichnis Nr. 421, GBA Höngg-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (91²)

8000 Zürich, den 23. Dezember 1974

Bezirksgericht Zürich,
7. Abteilung

Par ordonnance du 24 avril 1975, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le titre suivant:

5½ % Bon de caisse de la Banque de l'Etat de Fribourg de fr. 60 000.—, nominatif, No 785105, avec coupon au 4 juin 1975 attaché, échéant le 4 juin 1975, appartenant à MM. Philippona Frères, f. Félicien, à Vuippens FR.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois de la première publication, à défaut de quoi l'annulation sera prononcée. (541²)

1700 Fribourg, le 25 avril 1975

p.o. le greffier du Tribunal:
Placherel

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de Fr. 40 000.—, deuxième rang, inscrite le 27 novembre 1958 sous no 293 200 du Registre foncier, est sommé de me la produire jusqu'au 15 janvier 1976. (92²)

1003 Lausanne, le 30 décembre 1974

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J. P. Cottier

Le détenteur de l'obligation de caisse, au porteur de la Caisse d'épargne et de crédit Lausanne, No 303 718, de fr. 5000.—, 5½ %, à cinq ans de terme, avec coupon au 17 septembre 1975 attaché, est sommé de me la produire jusqu'au 31 août 1975, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (326²)

1003 Lausanne, le 24 février 1975

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M. A. Pellet

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 16 aprile 1975 del Signor Ing. Dario Kessel, Breganzona, in applicazione degli art. 870, 871 CCS, 981 ss CO, art. 2 L.A.C. diffida:

lo sconosciuto detentore delle due obbligazioni di cassa al portatore di fr. 5000.— cadauna emesse il 13 dicembre 1967 sotto il numero 2107 e 2108 dal Credito Svizzero con scadenza il 13 dicembre 1972, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento. (546²)

6900 Lugano, il 28 aprile 1975

Per la pretura Lugano-Distretto
il segretario ass.: Giuseppe Riva

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Arcadia Verlag AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Arcadia Verlag AG hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1975 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 38 000 000.— auf Fr. 8 000 000.— herabzusetzen durch Rückgabe und Vernichtung von 30 000 Inhaberaktien mit den Nummern 8001 bis 38000 im Nennwert von je Fr. 1000.— der Aktionärin Bertelsmann Aktiengesellschaft in Gütersloh. Die Herabsetzung erfolgt durch Verrechnung eines Teilbetrages von Fr. 30 000 000.— mit einem in der Bilanz per 31. Januar 1975 unter «Andere Forderungen an konsolidierte verbundene Unternehmen» ausgewiesenen Guthaben gegenüber der Aktionärin Bertelsmann Aktiengesellschaft in Gütersloh von Fr. 30 408 241.92.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, innert zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Urkundsperson, Rechtsanwalt Dr. Philipp Schneider, Höhenweg 9, 6300 Zug, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A361²)

6300 Zug, den 25. April 1975

Der Beauftragte

Purfin GmbH, in Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der Purfin GmbH in Zug vom 5. Dezember 1974 hat beschlossen, das Stammkapital der Gesellschaft von Fr. 2 Mio auf Fr. 20 000.— via Verrechnung Verlustvortrag und Rückzahlung an die Gesellschafter herabzusetzen.

Den Gläubigern der Purfin GmbH wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der 3. Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Purfin GmbH, Höhenweg 11, 6300 Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A363²)

6300 Zug, den 28. April 1975

Purfin GmbH
Die Geschäftsleitung

Hanhart-Nortec AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. April 1975 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder anderen Ansprüche unverzüglich am Domizil der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 29, 6300 Zug, anzumelden. (A374²)

6300 Zug, den 29. April 1975

Hanhart-Nortec in Liquidation
Der Liquidator: Heinz Bösch

Kozek AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1975 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft, Gärtenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A373²)

6300 Zug, den 29. April 1975

Der Liquidator

Computer Industrie Investment AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1975 ihre Auflösung und Liquidation per 15. April 1975 beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder anderen Ansprüche unverzüglich bei Herrn Dr. Rudolf Kühne, Rechtsanwalt, Kirchenweg 8, 8008 Zürich, anzumelden. (A372²)

8008 Zürich, den 25. April 1975

Der Liquidator: Dr. R. Kühne

Lion Machinery Trading SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 mars 1975, la dissolution de la société est prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances selon article 742 CO, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur de la société, soit Société Fiduciaire Romande Ofor SA, 1, place St-Gervais, 1201 Genève. (A355²)

1201 Genève, le 22 avril 1975

Le liquidateur:
Société Fiduciaire Romande Ofor SA

Banque de Titres SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Le conseil d'administration de la Banque de Titres, Genève, communique que l'assemblée générale extraordinaire de la société, qui s'est tenue le 11 mars 1975, a volontairement décidé de procéder à la liquidation de la banque. La Bankrevisions- und Treuhand AG, Zurich, et M. Hans Weil, avocat, à Zurich, ont été nommés liquidateurs. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur: Bankrevisions- und Treuhand AG, z.Hd. Herrn R. Brüttsch, Kalkbreitestrasse 69, 8003 Zürich, dans un délai échéant au 5 juin 1975. (364²)

1200 Genève, le 24 avril 1975

Les liquidateurs:
Dr. Hans Weil, avocat
Bankrevisions- und Treuhand AG

Figer SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Figer SA du 22 avril 1975, a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 30 mai 1975 auprès du liquidateur de la société à l'adresse suivante: Bureau M. Wiedmer, boulevard du Théâtre 12, 1204 Genève. (A362²)

1204 Genève, le 25 avril 1975

Le liquidateur

Véronite SA, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 avril 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux articles 742 et 745 du Code des obligations, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici le 16 juin 1975.

Les productions doivent être adressées à la liquidatrice, savoir la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, 1001 Lausanne. (A 368²)

1001 Lausanne, le 25 avril 1975

La liquidatrice

Phototext SA, à Prilly, Société anonyme en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 avril 1975, la société a décidé sa dissolution et sa liquidation. Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs prétentions aux liquidateurs, Messieurs Armand Ruckstuhl, Jean-Paul Corbaz et Gilbert Rohrer, en les adressant au siège de la société en liquidation, chemin de la Meunière 8, 1008 Prilly, sans délai, conformément à l'article 742 CO. (A359²)

1000 Lausanne, le 1^{er} mai 1975

Les liquidateurs

Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Wyss-Varrin Heinz Ernst, geboren 1933, Kiosk-Besitzer, von Büron LU, in Oberentfelden wohnhaft gewesen, gestorben am 20. April 1975.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Oberentfelden.

Frist bis 3. Juni 1975.

(A371²)

5000 Aarau, den 30. April 1975

Im Namen des Bezirksgerichtes:
Der Gerichtsschreiber: Burren

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe

Die allgemeinen Angaben über die internationalen abgekürzten Sachbezeichnungen «Kurzbezeichnungen» für Arzneistoffe können bei der pharmazeutischen Sektion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Falkenplatz 11, 3012 Bern, bezogen werden.

Das nachfolgende Verzeichnis enthält «vorgeschlagene» Kurzbezeichnungen, die in der «Chronique OMS» Vol. 29, Nr. 3 (1975) veröffentlicht wurden und gegen die bis 30. Juni 1975 Einspruch bei der Weltgesundheitsorganisation, Avenue Appia, 1211 Genf, erhoben werden kann.

Dénominations communes internationales des substances médicamenteuses

Les renseignements concernant les dénominations communes internationales des substances médicamenteuses peuvent s'obtenir auprès de la Section pharmaceutique du Service fédéral de l'hygiène publique, Falkenplatz 11, 3012 Berne.

La liste ci-après indique les dénominations communes internationales «proposées» qui ont été publiées dans la «Chronique OMS» vol. 29, N° 3 (1975) et contre lesquelles il peut être fait opposition auprès de l'Organisation mondiale de la Santé, Avenue Appia, 1211 Genève, jusqu'au 30 juin 1975.

Liste 33 — Liste 33 — Elenco 33

Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose

Informazioni generali circa le denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose, possono essere ottenute presso la Sezione farmaceutica del Servizio federale dell'igiene pubblica, Falkenplatz 11, 3012 Berna.

L'elenco, qui appresso, contiene denominazioni comuni internazionali «proposte», pubblicato nella «Chronique OMS», vol. 29, N° 3 (1975) contro le quali possono essere presentate obiezioni, entro il 30 giugno 1975 presso l'Organizzazione mondiale della Sanità, Avenue Appia, 1211 Ginevra.

Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée
acaprazinūm acaprazine	N-[[(-dichloro-2,5 phényl)-4 piperaziny-1]-3 propyl] acétamide C ₁₉ H ₂₁ Cl ₂ N ₃ O
acesulfamum acésulfame	méthyl-6 3H-oxathiazine-1,2,3 one-4 dioxyde-2.2 C ₆ H ₈ NO ₄ S
acidum etodolicum acide étodolique	acide diéthyl-1,8 tétrahydro-1,3,4,9 pyranno[3,4-b]indolyl-1 acétique C ₁₇ H ₂₁ NO ₃
acidum ioglicicum acide ioglicique	acide acétamido-5 triiodo-2,4,6 N-[(méthyl-carbamoyl) méthyl] isophtalamique C ₁₃ H ₁₁ I ₃ NO ₅
acidum isericum acide isérique	acide N-[hydroxy-2 (méthylcarbamoyl)-1 éthyl] triiodo-2,4,6 (méthoxy-2 acétamido)-5 isophtalamique C ₁₅ H ₁₁ I ₃ NO ₇
acidum isometricum acide isométrique	acide N-éthyl triiodo-2',4',6' méthylamino-3' succinilique C ₁₃ H ₁₁ I ₃ N ₂ O ₃

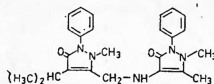
Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée
acidum ioxotrizoicum acide ioxotrizoïque	acide acétamido-3 (hydroxy-5 acétamido)-5 triiodo-2,4,6 benzoïque C ₁₁ H ₁₃ I ₃ NO ₅
acidum xanoxicum acide xanoxique	acide isopropoxy-7 oxo-9 xanthénecarboxylique-2 C ₁₇ H ₁₁ O ₅
acipimoxum acipimox	acide méthyl-5 pyrazinocarboxylique-2 oxyde-4 C ₆ H ₆ N ₂ O ₃
amcinonidum amcinonide	acétate de (cyclopentylidenedioxy)-16α,17 fluoro-9 hydroxy-11β dioxo-3,20 prégnadiène-1,4 yle-21 C ₂₈ H ₃₅ FO ₇
amilomerum amilomère	produit de réaction de l'amidon et du chloro-1 époxy-2,3 propane
atenoliolum aténolol	[(hydroxy-2 isopropylamino-3 propoxy)-4 phényl]-2 acétamide C ₁₄ H ₂₂ N ₂ O ₃
benzazepamum benzazépam	phényl-5 hexahydro-1,3,6,7,8,9 2H-benzothieno[2,3-e][diazépine-1,4] one-2 C ₁₇ H ₁₆ N ₂ OS
bifluranolum bifluranol	érythro-(éthyl-1 méthyl-2 éthylène)-4,4' bis(fluoro-2 phénol) C ₁₇ H ₁₈ F ₂ O ₂

Dénomination commune
internationale proposée (latin, français)

Nom chimique ou description, formule brute et formule développée

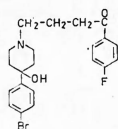
bislenazonum
bislénazone

[[diméthyl-2,3 oxo-5 phényl-1 pyrazoline-3 yl-4) aminométhyl]-3 isopropyl-1 méthyl-2 phényl-1 pyrazoline-3 one-5
C₂₅H₂₉N₅O₂



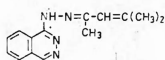
bromperidolum
brompéridol

[(bromo-4 phényl)-4 hydroxy-4 pipéridino]-4 fluoro-4' butyrophénone
C₂₁H₂₃BrFNO₂



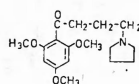
budralazinum
budralazine

méthyl-4 pentène-3 one-2 (phtalaziny-1) hydrazone
C₁₄H₁₃N₄



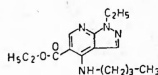
bulfomedilum
bullomédil

triméthoxy-2',4',6' (pyrrolidiny-1)-4 butyrophénone
C₁₇H₂₁NO₅



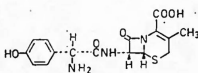
cartazolalum
cartazolate

butylamino-4 éthyl-1 1H-pyrazolo[3,4-b]pyridinecarboxylate-5 d'éthyle
C₁₅H₂₂N₄O₂



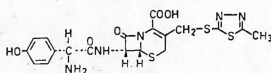
cefadroxilum
céfadroxil

acide [amino-2 (hydroxy-4 phényl)-2 acétamido-(R)]-7 méthyl-3 oxo-8 thia-5 aza-1 bicyclo[4.2.0]octène-2 carboxylique-2-(6R,7R)
C₁₆H₁₇N₃O₅S



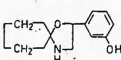
celaparolum
cétaparole

acide [amino-2 (hydroxy-4 phényl)-2 acétamido-(R)]-7 [[méthyl-5 thiaziazol-1,3,4 yl-2) thio] méthyl]-3 oxo-8 thia-5 aza-1 bicyclo[4.2.0]octène-2 carboxylique-2-(6R,7R)
C₁₉H₁₉N₅O₅S₂



ciclafrinum
ciclafrine

(oxa-1 aza-4 spiro[4.6]undécyl-2)-3 phénol
C₁₅H₂₁NO₂

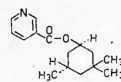


Dénomination commune
internationale proposée (latin, français)

Nom chimique ou description, formule brute et formule développée

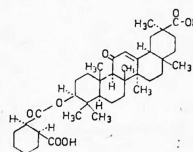
ciclonicatum
cicloxolone

nicotinate de trans-triméthyl-3,3,5 cyclohexyle
C₁₈H₂₁NO₂



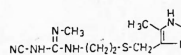
cicloxolonum
cicloxolone

acide (cis-carboxy-2 cyclohexyloxy)-3β oxo-11 oléanène-12 oïque-30
C₃₈H₅₆O₇



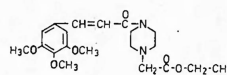
cimetidinum
cimétidine

cyano-1 méthyl-2 [[[méthyl-5 imidazolyl-4) méthyl] thio]-2 éthyl]-3 guanidine
C₁₀H₁₀N₄S



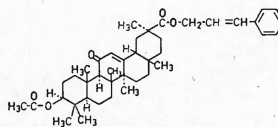
cinepazetum
cinépazet

(triméthoxy-3,4,5 cinnamoyl)-4 pipéraziny-1) acétate d'éthyle
C₂₈H₃₈N₂O₆



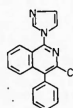
cinoxolonum
cinoxolone

acétoxy-3β oxo-11 oléanène-12 oate-30 de cinnamyle
C₄₁H₅₆O₈



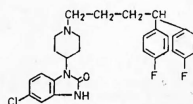
climiquaïnium
climiquaïne

chloro-3 (imidazolyl-1)-1 phényl-4 isoquinoléine
C₁₈H₁₇ClN₃



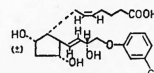
ciopimozidum
ciopimozide

[[bis(fluoro-4 phényl)-4,4 butyl]-1 pipéridyl-4]-1 chloro-5 benzimidazolone-2
C₂₈H₂₈ClF₂N₃O



cioprosténolum
cioprosténoïl

acide (L)-[[[chloro-3 phénoxy]-4 hydroxy-3 butène-1 yl-(E)-(3R*)]-2 dihydroxy-3,5 cyclopentyl]-7 heptène-5 oïque-(2)-(1R*,2R*,3R*,5S*)
C₂₂H₂₈ClO₆

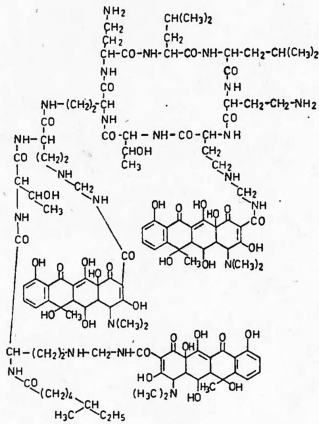


Dénomination commune internationale proposée (latin, français)

Nom chimique ou description, formule brute et formule développée

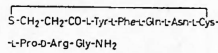
colimecyclinum
colimécycline

produit de réaction d'une molécule de colistine et de trois molécules d'oxy-tétracycline en présence de formaldéhyde; *N,N,N'*-tris [[diméthylamino-4 hexahydroxy-3,5,6,10,12,12a méthyl-6 dioxo-1,11 octahydro-1,4,4a,5a,6,11,12a naphthocinécaboxamid-2] méthyl] polymixine E (théorique)
C₁₂₂H₁₇₂N₂₂O₂₀ (théorique)



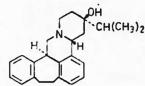
desmopressinum
desmopressine

acide (mercapto-3 propionique)-1 D-arginine-8 vasopressine
C₄₄H₆₆N₁₀O₁₂S₂



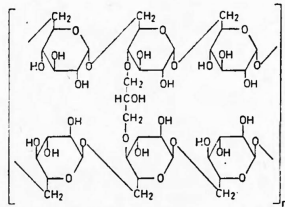
dexclamolium
dexclamol

(+)-isopropyl-3α octahydro-2,3,4,4a,8,9,13be,14 1H-benzo [6,7] cyclohepta-1,2,3 de]pyrido [2,1-a] isoquinolinol-3
C₂₄H₂₈NO



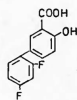
dextranomerum
dextranomère

produit de réaction du dextran et du chloro-1 époxy-2,3 propane



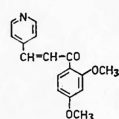
diflunisalum
diflunisal

acide difluoro-2',4' hydroxy-4 biphenylcarboxylique-3
C₁₃H₈F₂O₃



dilimefonum
diliméfone

diméthoxy-2',4' (pyridyl-4)-3 acrylophénone
C₁₆H₁₂NO₃

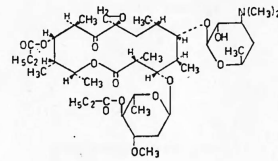


Dénomination commune internationale proposée (latin, français)

Nom chimique ou description, formule brute et formule développée

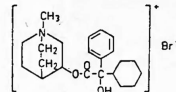
diproléandomycinum
diproléandomycine

dipropionate-4',11 d'oléandomycine
C₄₁H₅₈NO₁₄



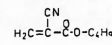
droclodiniol bromidum
bromure de droclodiniol

bromure de méthyl-1 (α-phényl cyclohexane glycolyloxy)-3 quinuclidinium
C₂₂H₃₂BrNO₃



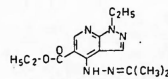
enbucrilatum
enbucrilate

cyano-2 acrylate de butyle
C₈H₁₁NO₂



etazolatum
étazolate

éthyl-1 (isopropylidènehydrazino)-4 1H-pyrazolo [3,4-b] pyridinecarboxylate-5 d'éthyle
C₁₄H₁₈N₆O₂



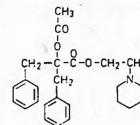
fencloracum
fenclorac

acide chloro (chloro-3 cyclohexyl-4 phényl) acétique
C₁₄H₁₆Cl₂O₂



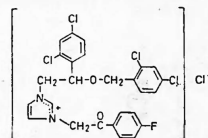
fenerperatum
fenerpérate

α-acétyl α-benzyl hydrocinnamate de pipéridino-2 éthyle
C₂₈H₃₁NO₃



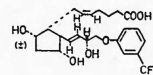
fludazonii chloridum
chlorure de fludazonium

chlorure de [(dichloro-2,4 phényl)-2 [(dichloro-2,4 phényl) méthoxy]-2 éthyl]-1 [(fluoro-4 phényl)-2 oxo-2 éthyl]-3 imidazolium
C₂₆H₂₀Cl₅FN₂O₂



fluprostenolum
fluprosténol

acide (±)-[dihydroxy-3,5 [hydroxy-3 (trifluorométhyl-3 phénoxy)-4 butène-1 yl-(E)-(3R')]]-2 cyclopentyl]-7 heptène-5 oïque-(Z)-(1R',2R',3R',5S')
C₂₃H₂₉F₃O₆



Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée

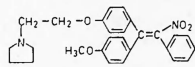
flutamidum flutamide	α,α,α -trifluoro méthyl-2 nitro-4 <i>m</i> -propionotoluidide C ₁₁ H ₁₁ F ₃ N ₂ O ₃	
gallii (⁶⁷ Ga) citras citrate de gallium (⁶⁷ Ga)	citrate de ⁶⁷ Ga (équimoléculaire)	
giamillidum giamillide	<i>endo</i> -[[[(méthoxy-2 nicotinamido)-2 éthyl]-4 pipéridino] sulfonyl]-1 (norbornène-2 yl-5 méthyl)-3 urée C ₂₃ H ₃₃ N ₅ O ₃ S	
gilliflidum gillifluidide	(-)- <i>N</i> -(fluoro-5 méthoxy-2 α -méthyl benzyl) [(isobutyl-5 pyrimidinyl-2) sulfamoyl]-4 phényl]-2 acétamide-(<i>S</i>) C ₂₃ H ₂₉ FN ₄ O ₄ S	
leucocianidolum leucocianidol	flavanehexol-3,3',4,4',5,7 C ₁₅ H ₁₄ O ₇	
lofexidinum lofexidine	[[dichloro-2,6 phénoxy]-1 éthyl]-2 Δ 2-imidazoline C ₁₁ H ₁₂ Cl ₂ N ₂ O	
macroalbum (^{99m} Tc) macroalbu (^{99m} Tc)	macroagrégat d'albumine sérique humaine marquée au technetium (^{99m} Tc)	
medifoxaminum medifoxamine	<i>N,N</i> -diméthyl diphénoxy-2,2 éthylamine C ₁₆ H ₁₈ NO ₂	
mefloquinum méfloquine	DL- <i>erythro</i> -pipéridyl-2 [bis(trifluorométhyl)-2,8 quinoïlényl-4] méthanol C ₁₇ H ₁₆ F ₆ N ₂ O	
metogestum métogest	hydroxy-17 β diméthyl-16,16 estrène-4 one-3 C ₂₆ H ₃₀ O ₂	

Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée

metoxepinum métexépine	(méthoxy-8 dibenzo [<i>b,f</i>]oxépinyll-10)-1 méthyl-4 pipérazine C ₂₀ H ₂₂ N ₂ O ₂	
metrafazolinum métrafazoline	[[méthyl-7 tétrahydro-1,2,3,4 éthano-1,4 naphthyl-6] méthyl]-2 Δ 2-imidazole C ₁₇ H ₂₂ N ₂	
mexoprofenum mexoproténe	acide [(<i>trans</i> -méthyl-2 cyclohexyl)-4 phényl]-2 propionique C ₁₆ H ₂₂ O ₂	
mexrenoatum kalicum mexrénoate potassique	hydroxy-17 α ,21 de méthyle et de potassium dihydrate C ₂₄ H ₃₃ KO ₆ · 2H ₂ O	
minaprinum minaprine	[[méthyl-4 phényl-6 pyridaziny] amino]-2 éthyl]-4 morpholine C ₁₇ H ₂₂ N ₄ O	
moxnidazolium moxnidazole	[[méthyl-1 nitro-5 imidazolyl-2] méthylèneamino]-3 morpholinométhyl-5 oxazolidinone-2 C ₁₂ H ₁₆ N ₄ O ₅	
niométacinum niométacine	acide (méthoxy-5 méthyl-2 nicotinoyl-1 indolyl-3) acétique C ₁₈ H ₁₆ N ₂ O ₄	
nitramisolium nitramisole	(-)- (nitro-3 phényl)-6 tétrahydro-2,3,5,6 imidazo[2,1- <i>b</i>]thiazole C ₁₁ H ₁₁ N ₃ O ₂ S	

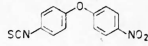
Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée

nitromifenum
nitromifène



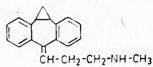
nitroscanalum
nitroscanate

isothiocyanate de (nitro-4 phénoxy)-4 phénylène
C₁₃H₁₁N₂O₂S



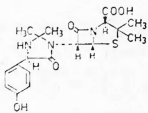
ocriptylinum
ocriptyline

(dihydro-1a,10b,1H-dibenzo[a,e]cyclopropa[c]cyclohepténylidène)-3 N-méthyl propylamine
C₂₃H₂₁N



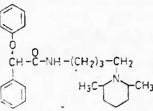
oxetacillinum
oxétacilline

acide [(1-hydroxy-4 phényl)-4 diméthyl-2,2 oxo-5 imidazolidinyl-1-(R)]-6 diméthyl-3,3 oxo-7 thia-4 aza-1 bicyclo [3,2,0] heptanecarboxylique-2-(2S,5R,6R)
C₁₉H₂₃N₅O₇S



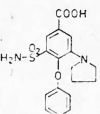
oxiramidum
oxiramide

N-[(diméthyl-2,6 pipéridinyl-1)-4 butyl] phénoxy-2 phényl-2 acétamide
C₂₅H₃₄N₂O₂



piretanidum
pirétanide

acide phénoxy-4 (pyrrolidinyl-1)-3 sulfamoyl-5 benzoïque
C₁₇H₁₅N₂O₅S



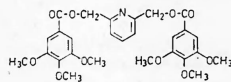
pirfenidonum
pirfénidone

méthyl-5 phényl-1 1H-pyridone-2
C₁₂H₁₁NO



pirozadilum
pirozadil

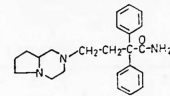
bis(triméthoxy-3,4,5 benzoate) de pyridinediyl-2,6 diméthylène
C₂₃H₂₃NO₁₀



Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée

pirolazamidum
pirolazamide

diphényl-2,2 (perhydro-pyrrolo [1,2-e]pyrazinyl-2)-4 butyramide
C₂₃H₂₃N₃O



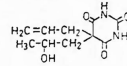
praxédinum
praxadine

pyrazolecarboxamide-1
C₄H₄N₄



proxibárbalum
proxibarbal

acide allyl-5 (hydroxy-2 propyl)-5 barbiturique
C₁₀H₁₄N₂O₄



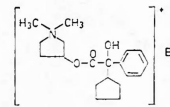
ripazepamum
ripazépam

éthyl-1 méthyl-3 phényl-8 dihydro-4,6 1H-pyrazolo [4,3-e] [diazépine-1,4]
one-5
C₁₈H₁₆N₂O



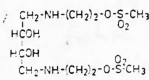
ritropirronii bromidum
bromure de ritropirronium

bromure de erythro-(α-cyclopentyl mandéloyloxy)-3 diméthyl-1,1 pyrrolidinium
C₁₈H₂₈BrNO₃



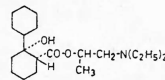
ritrosulfanum
ritrosulfan

bis(méthanesulfonate)-1,4 de didésoxy-1,4 bis[(hydroxy-2 éthyl) amino]-1,4 érythritol
C₁₆H₂₄N₂O₈S₂



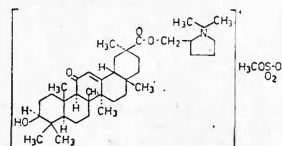
rociverinum
rocivérine

cis-hydroxy-1 bicyclohexanecarboxylate-2 de diéthylamino-2 méthyl-1 éthyle
C₂₀H₃₇NO₃



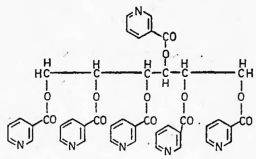
roxolonii metilsulfas
métilsulfate de roxolonium

méthylsulfate d'[(hydroxy-3β oxo-11 oléanène-12 yl-30 oxyméthyl)-2 diméthyl-1,1 pyrrolidinium
C₃₅H₆₂NO₆S

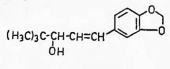


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée

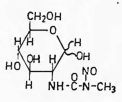
sorbinalum sorbinicatum hexanicotinate de D-glucitol C₂₂H₃₂N₆O₁₂



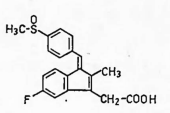
stiripentolum stiripentol diméthyl-4,4 (méthylèneedioxy-3,4 phényl)-1 pentène-1 ol-3 C₁₄H₁₈O₃



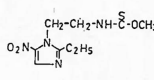
streptozocinum streptozocine désoxy-2 (méthyl-3 nitroso-3 uréido)-2 D-glucopyranose C₈H₁₁N₃O₇



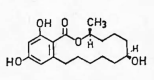
sulindacum sulindac acide fluoro-5 méthyl-2 [(méthyl sulfiny)-4 benzylidène]-1 indényl-3 acétique-(Z) C₂₀H₁₇FO₃S



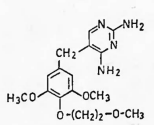
sulindazolium sulindazole [(éthyl-2 nitro-5 imidazolyl-1)-2 éthyl] thiocarbamate de O-méthyle C₉H₁₄N₄O₃S



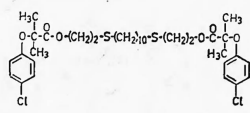
taleranolium taléranol trihydroxy-7,14,16 méthyl-3 décahydro-3,4,5,6,7,8,9,10,11,12 1H-benzoxa-2 cyclotétradécinone-1-(3S,7S) C₁₈H₂₈O₅



téroxoprimum téroxoprime diamino-2,4 [diméthoxy-3,5 (méthoxy-2 éthoxy)-4 benzyl]-5 pyrimidine C₁₆H₂₂N₄O₄

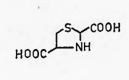


tiafibratum tiafibrate bis[(chloro-4 phénoxy)-2 méthyl-2 propionate] de (décaméthylène)dithio-2,2' diéthyle C₃₄H₄₈Cl₂O₆S₂

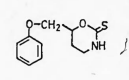


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée

tidiaculum tidiacum ecide thiazolidinedicarboxylique-2,4 C₆H₇NO₄S



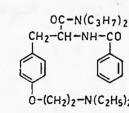
tifémoxonium tifémoxone (phénoxy-méthyl)-6 perhydro oxazine-1,3 thione-2 C₁₁H₁₃NO₂S



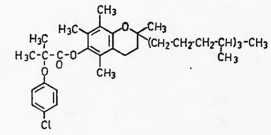
timonaculum timonac acide thiazolidinedicarboxylique-4 C₄H₇NO₂S



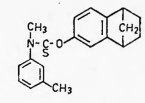
tiropramidum tiropramide DL-α-benzamido (diéthylamino-2 éthoxy)-4 N,N-dipropyl dihydrocinnamide C₂₈H₄₁N₃O₃



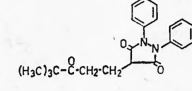
tocolibratum tocolibrate (chloro-4 phénoxy)-2 méthyl-2 propionate de tétraméthyl-2,5,7,8 (triméthyl-4,8,12 tridécyloxy)-2 chromanyle-6 C₃₉H₅₅ClO₄



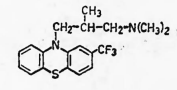
tolciclatum tolciclate N-méthyl méthyl-3 thiocarbamate de O-(tétrahydro-1,2,3,4 méthano-1,4 naphthylène-6) C₂₀H₂₁NOS



tribuzonium tribuzone (diméthyl-4,4 oxo-3 penty)-4 diphényl-1,2 pyrazolidinedione-3,5 C₂₂H₂₄N₂O₃

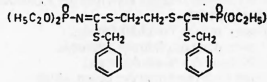


trifluoprézazinium trifluoprézazine (diméthylamino-3 méthyl-2 propyl)-10 trifluorométhyl-2 phénothiazine C₁₈H₂₁F₃N₂S



Dénomination commune internationale proposée (latin, française) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée

zilanolum
zilantel bis[(diéthoxyphosphinyl) carbonimidodithioate] de bis(phényl méthyle) et d'éthanediylo-1,2
C₂₈H₃₈N₂O₈P₂S₄



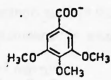
Dénominations applicables aux radicaux et groupes

Certaines substances pour lesquelles une dénomination commune internationale proposée a été établie sont parfois utilisées sous forme de sels ou d'esters. Les radicaux ou groupes correspondants sont alors quelquefois si complexes qu'il est malcommode de les désigner conformément à la nomenclature chimique systématique. Des dénominations communes abrégées ont donc été formées ou choisies pour certains d'entre eux et il est suggéré de les employer avec les dénominations communes internationales proposées.

sulfo-4 benzoate carbésilate



triméthoxy-3,4,5 benzoate mégallate



MODIFICATIONS APPORTÉES AUX LISTES ANTÉRIEURES

Vol. 26, N° 9

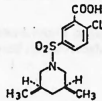
Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 28

p. 491 *supprimer*
macrisalbum (1311)
macrisalb (1311) *insérer*
macrosalbum (1311)
macrosalb (1311)

Vol. 27, N° 9

Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 30

p. 411 acidum tibricum
acide tibrique *remplacer nom chimique et formule développée par:*
acide chloro-2 [(cis-diméthyl-3,5 pipédino) sulfonyl]-5 benzoïque



p. 418 *supprimer*
dexnorgestrelum
daxnorgestrel *insérer*
levonorgestrelum
levonorgestrel
D-éthyl-13β éthinyl-17α hydroxy-17 oxo-3 gonane-4
C₂₁H₂₈O₂
D-(-)-éthyl-13β éthinyl-17α hydroxy-17 gonane-4 one-3
C₂₁H₂₈O₂

Vol. 28, N° 3

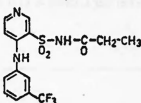
Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 31

p. 147 butorphenolum
butorphenol *remplacer nom chimique par:*
(-)-(cyclobutylméthyl)-17 morphinanediol-3,14
p. 159 oxilorphanum
oxilorphane *remplacer nom chimique par:*
(-)-(cyclopropylméthyl)-17 morphinanediol-3,14

Supplément au Vol. 28, N° 9

Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop.): Liste 32

p. 8 galosamidum
galoséamide *remplacer nom chimique et formule développée par:*
N-[(trifluorométhyl-3 phénylamino)-4 pyrrolyl-3] sulfonyl] propionamide



p. 22 polysorbatum
polysorbate *remplacer chaque fois, dans les polysorbates numérotés,*
polyéthylène 20 monoanhydrosorbitol par polyoxyéthylène 20 monoanhydrosorbitol
remplacer formule brute pour polysorbate 65 par:
C₁₀₀H₁₈₄O₂₈

Dénominations communes internationales pour les substances pharmaceutiques: Liste récapitulative N° 3, 1971

- p. 34 *supprimer*
cieclomifanum
cieclomifène [(chloro-2 cis-diphényl-1,2 vinyl)-4 phénoxy]-2 éthyldiéthylamine
C₂₈H₂₈ClNO
- p. 53 *insérer après « emylcamatum »*
enclomifanum
enclomifène [(chloro-2 trans-diphényl-1,2 vinyl)-4 phénoxy]-2 éthyldiéthylamine
ou [(chloro-2 diphényl-1,2 vinyl)-4 phénoxy]-2 éthyldiéthylamine-(E)
(précédente DCI: cieclomifène)
C₂₈H₂₈ClNO
- p. 130 *supprimer*
transclomifenum
transclomifène [(chloro-2 trans-diphényl-1,2 vinyl)-4 phénoxy]-2 éthyldiéthylamine
C₂₈H₂₈ClNO
- p. 137 *insérer après « zoxezolamine »*
zuclomifenum
zuclomifène [(chloro-2 cis-diphényl-1,2 vinyl)-4 phénoxy]-2 éthyldiéthylamine ou
[(chloro-2 diphényl-1,2 vinyl)-4 phénoxy]-2 éthyldiéthylamine-(Z)
(précédente DCI: transclomifène)
C₂₈H₂₈ClNO
- p. 117 rufocromomycinum
rufocromomycine *remplacer l'actuelle définition par la suivante:*
antibiotique obtenu à partir de cultures de *Streptomyces rufochromogenus*, ou
Streptomyces flocculus, ou la même substance obtenue par tout autre moyen;
acide amino-5 (amino-7 dihydro-5,8 méthoxy-6 diexo-5,8 quinoly-2)-6
(hydroxy-2 diméthoxy-3,4 phényl)-4 méthyl-3 pyridine-carboxylique-2
C₂₈H₃₂N₄O₈
- p. 121 *supprimer*
streptomigrinum
streptomigrine acide amino-5 (amino-7 dihydro-5,8 méthoxy-6 diexo-5,8 quinoly-2)-6
(hydroxy-2 diméthoxy-3,4 phényl)-4 méthyl-3 pyridine-carboxylique-2
C₂₈H₃₂N₄O₈
- p. 137 zeranolum
zéranol *remplacer nom chimique par:*
trihydroxy-7,14,18 méthyl-3 décahydro-3,4,5,6,7,8,9,10,11,12 1H-benzoca-2
cycloéradécinone-1-(3S,7R)

Früher im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierte «Vorschläge»
«Propositions» publiées antérieurement dans la Feuille officielle suisse
du commerce
«Proposte» pubblicate precedentemente nel Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Nr.	Date	Liste/Elenco No:
Nr. 267,	16. 11. 1953	1
Nr. 201,	30. 8. 1954	2
Nr. 297,	20. 12. 1954	3
Nr. 62,	14. 3. 1956	4
Nr. 200,	28. 8. 1957	5
Nr. 117,	22. 5. 1958	6
Nr. 132,	11. 6. 1959	7/8
Nr. 94,	23. 4. 1960	9
Nr. 152,	2. 7. 1960	10
Nr. 204,	1. 9. 1961	11
Nr. 262,	8. 11. 1962	12
Nr. 263,	9. 11. 1963	13
Nr. 285,	7. 12. 1964	14
Nr. 5,	7. 1. 1966	15
Nr. 184,	9. 8. 1966	16
Nr. 91,	20. 4. 1967	17
Nr. 15,	19. 1. 1968	18
Nr. 197,	8. 5. 1968	19
Nr. 256,	31. 10. 1968	20
Nr. 127,	4. 6. 1969	21
Nr. 258,	4. 11. 1969	22
Nr. 85,	14. 4. 1970	23
Nr. 245,	20. 10. 1970	24
Nr. 82,	8. 4. 1971	25
Nr. 226,	28. 9. 1971	26
Nr. 73,	27. 3. 1972	27
Nr. 234,	5. 10. 1972	28
Nr. 94,	24. 4. 1973	29
Nr. 247,	22. 10. 1973	30
Nr. 89,	18. 4. 1974	31
Nr. 254,	30. 10. 1974	32

Definitive «Empfehlungen»:
«Recommandations» définitives:
«Raccomandazioni» definitive:

Nr.	Date	Liste/Elenco No:
Nr. 257,	2. 11. 1955	1
Nr. 137,	17. 6. 1959	2
Nr. 19,	25. 1. 1960	3
Nr. 102,	3. 5. 1962	4
Nr. 205,	3. 9. 1965	5
Nr. 21,	26. 1. 1967	6
Nr. 33,	9. 2. 1968	7
Nr. 277,	25. 11. 1968	8
Nr. 275,	24. 11. 1969	9
Nr. 289,	10. 12. 1970	10
Nr. 261,	8. 11. 1971	11
Nr. 256,	31. 10. 1972	12
Nr. 266,	13. 11. 1973	13
Nr. 288,	9. 12. 1974	14

10. 4. 1975

Eidgenössisches Gesundheitsamt
Service fédéral de l'hygiène publique
Servizio federale dell'igiene pubblica

Kanton Basel-Stadt

7 1/2 % Anleihe 1975—85

Bedingungen:

Zweck Finanzierung verschiedener Bauten (Elektrizitätswerk)
Anleihebetrag Fr. 40 000 000

Ausgabekurs 100%
Laufzeit 10 1/2 Jahre fest
Kotierung Börsen von Basel, Bern und Zürich

Zeichnungsfrist 5. bis 12. Mai 1975, mittags
Liberierung per 20. Mai 1975

Die Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine erhältlich sind.

BASLER KANTONALBANK

KARTELL SCHWEIZERISCHER
BANKEN

VERBAND SCHWEIZERISCHER
KANTONALBANKEN



«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft

Kapitalerhöhung 1975

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 30. April 1975 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 61 000 000.— auf Fr. 73 200 000.— zu erhöhen durch Ausgabe von

22 000 neuen Namenaktien von je Fr. 500.— Nennwert
und

2400 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.— Nennwert

Alle 24 400 neuen Aktien sind ab 1. Juli 1975 dividendenberechtigt. Deren Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel und Genf wird beantragt werden.

Die neuen Namen- und Inhaberaktien werden in der Zeit vom

9. bis 23. Mai 1975

den Aktionären der Gesellschaft zu den folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

- Der **Bezugspreis** beträgt Fr. 1000.— je Namen- und Inhaberaktie; der eidgenössische Emissionsstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
- Bezugsverhältnis:** Je fünf Namenaktien berechtigen zum Bezug einer neuen Namenaktie und je fünf Inhaberaktien berechtigen zum Bezug einer neuen Inhaberaktie.
- Die **Ausübung des Bezugsrechtes** erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 24 der Namen- und Inhaberaktien und unter Verwendung des hierfür vorgesehenen Bezugscheines.
- Die **Liberierung** der neuen Namen- und Inhaberaktien hat bis zum 15. Juli 1975 zu erfolgen.
- Die **Einreichung der Bezugscheine** und die Liberierung der neuen Namen- und Inhaberaktien wollen unsere Aktionäre über ihre Bankverbindung oder direkt bei einer inländischen Geschäftsstelle der folgenden Zeichnungsstellen vornehmen:
Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG Schweizerischer Bankverein
Kauf und Verkauf von Bezugsrechten werden durch die Banken vermittelt.
- Die **Auslieferung der Titel** erfolgt so bald als möglich nach dem 15. Juli 1975. Es werden keine Lieferscheine abgegeben.

Zürich, den 2. Mai 1975

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft
Der Verwaltungsrat

Maschinenfabrik Oerlikon

Einladung zur 99. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 16. Mai 1975, 8.30 Uhr, in der Maschinenfabrik Oerlikon, Affolternstrasse 52, Zürich.

Tagesordnung:

- Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1974 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1974.
Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsführung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Wahl in den Verwaltungsrat.
- Besetzung der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht 1974, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen seit 2. Mai 1975 am Sitz der Gesellschaft in Zürich-Oerlikon zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Einladung für die Generalversammlung wurde den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären am 2. Mai 1975 zugestellt. Stimmberechtigt sind die bis und mit 12. Mai 1975 eingetragenen Aktionäre. Vom 13. bis 16. Mai 1975 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Zürich, den 5. Mai 1975

Der Verwaltungsrat

CKW

Centralschweizerische Kraftwerke

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 12. Mai 1975, 10.15 Uhr, im Rathaus Luzern, Kornmarkt 3, Luzern.

Traktanden:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1974.
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals; Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien.
- Aenderung der Statuten (Erhöhung des Aktienkapitals, Art. 3).
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht und Antrag der Kontrollstelle sowie der Antrag auf Aenderung der Statuten liegen innert gesetzlicher Frist am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis Mittwoch, 7. Mai 1975, am Sitz der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden: Schweizerische Kreditanstalt, Luzern und Zürich; Luzerner Kantonalbank, Luzern, und Bank Leu AG, Zürich.

Luzern, den 9. April 1975

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: F. W. Schulthess

MECARBO AG

Einberufung zur ordentlichen Generalversammlung

Die

ordentliche Generalversammlung

wird am 22. Mai 1975, 11.45 Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Chur, Sommeraustasse 4, abgehalten. Teilnahmeberechtigt sind alle Aktionäre, die sich über ihren Aktienbesitz gebührend ausweisen können.

Für den Verwaltungsrat der Mecarbo AG
Der Präsident: E. Grimm

Savoy Hotel Baur en Ville, Zürich

Einladung zur 68. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 16. Mai 1975, 18.15 Uhr, im Hotel.

Traktanden:

- Genehmigung des Protokolls der 67. ordentlichen Generalversammlung.
- Abnahme der Jahresrechnung und des Berichtes des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1974 nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Diverses.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisionsbericht, der Geschäftsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 5. Mai 1975 bei der FIDES Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, in Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der Aktien bis zum 12. Mai 1975 bei der FIDES Treuhandgesellschaft bezogen werden. Nach diesem Termin werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Zürich, den 28. April 1975

Der Verwaltungsrat

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG, ZUG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft

auf Dienstag, den 20. Mai 1975, 10.15 Uhr, im Kantinegebäude der Landis & Gyr AG, Zug.

Tagesordnung:

Einziges Traktandum:
Plan für die Vereinfachung der Kapitalstruktur des Landis & Gyr-Konzerns.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind nur im Aktienregister der Landis & Gyr AG eingetragene Aktionäre berechtigt. Zwischen dem 6. Mai und 20. Mai 1975 werden keine Uebertragungen vorgenommen.

Bericht und Antrag des Verwaltungsrates über die Vereinfachung der Kapitalstruktur des Landis & Gyr-Konzerns liegen vom 8. Mai 1975 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten sind bis spätestens 12. Mai 1975 bei der Landis & Gyr AG zu beziehen.

Zug, den 5. Mai 1975

Der Verwaltungsrat

Allgemeine Kinematographen AG, Zürich

Compagnie Générale du Cinématographe SA, Zürich

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1974 wird ab 5. Mai 1975 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 26 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, sowie bei ihren sämtlichen Filialen wie folgt ausbezahlt:

Dividendo brutto	Fr. 32.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 9.60
Netto-Auszahlung	Fr. 22.40

Zürich, den 2. Mai 1975

Der Verwaltungsrat

FORBO AG ZÜRICH

vormals Continentale Linoleum-Union

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 2. Mai 1975 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1974 auf

Fr. 52.50 pro Aktie «Typ A» und
Fr. 210.— pro Aktie «Typ B»

festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt vom 5. Mai 1975 an gegen Einreichung des Coupons Nr. 1 der Aktien «Typ A» und «Typ B» unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30%, mit

netto Fr. 36.75 pro Aktie «Typ A» und
netto Fr. 147.— pro Aktie «Typ B»

bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und deren Niederlassungen.

Zürich, den 2. Mai 1975

FORBO AG
Der Verwaltungsrat

FORBO-GIUBIASCO AG, Giubiasco

vormals Giubiasco Industrie AG

Wir teilen unseren Aktionären mit, dass die Generalversammlung vom 2. Mai 1975 die

Dividende

für das Geschäftsjahr 1974 auf Fr. 21.— pro Aktie festgesetzt hat. Die Auszahlung erfolgt vom 5. Mai 1975 an gegen Ablieferung des Coupons Nr. 9, abzüglich 30% eidgenössische Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 14.70

bei den nachstehenden Banken und deren Zweigniederlassungen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Banco dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona

Gleichzeitig bringen wir Ihnen zur Kenntnis, dass der Interessengemeinschaftsvertrag unserer Gesellschaft mit der Forbo AG in Zürich und der Forbo-Fors Haga AG in Göteborg auf den 1. Januar 1975 aufgehoben worden ist. Da der Anteil der Forbo AG am Pool bis Ende 1974 auf mehr als 99% anstieg, hatte der Vertrag seinen Sinn verloren. Ein Gewinn- und Dividendenausgleich zwischen diesen Gesellschaften findet inskünftig nicht mehr statt. In diesem Zusammenhang machen wir Sie darauf aufmerksam, dass das Angebot der Forbo AG vom 24. Juni 1968 zum Umtausch der Aktien unserer Gesellschaft in solche der Forbo AG in Zürich (Typ A) im Verhältnis 7:3 noch bis Ende 1975 gültig ist und empfehlen Ihnen, von diesem Umtauschangebot Gebrauch zu machen. Umtauschbegehren sind der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, Zürich, einzureichen.

FORBO-GIUBIASCO AG
Der Verwaltungsrat



Siegfried AG, Zofingen

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 3. Mai 1975 hat der Ausschüttung einer Dividende von 15% und eines Bonus von 2% zugestimmt.

Die Auszahlung erfolgt mit

Fr. 15.— brutto ab Namenaktien von Fr. 100.—, und
Fr. 2.— brutto Bonus

Fr. 30.— brutto ab Inhaberaktien von Fr. 200.—, und
Fr. 4.— brutto Bonus

ab 5. Mai 1975 an unserer Gesellschaftskasse sowie bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehend erwähnten Banken:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Aargauische Kantonalbank

gegen Ablieferung von Coupon Nr. 8.

4800 Zofingen, den 5. Mai 1975

Der Verwaltungsrat



Mortgage Bank of Finland Oy HELSINKI

Avec le cautionnement solidaire de la
République de Finlande

Emprunt 1975-1985 de Fr. s. 30 000 000

Le produit de l'emprunt est destiné à l'octroi de crédits à long terme à des entreprises industrielles finlandaises.

Modalités de l'emprunt

Durée: maximum 10 ans.

Titres et coupons: obligations au porteur de
Fr. s. 5000.— nominal,
avec coupons annuels au 23 mai.

Remboursement: 23 mai 1985 au pair, mais rachats sur le
marché jusqu'à un montant annuel maxi-
mum de Fr. 5 000 000.— de 1982 à 1984
si les cours ne dépassent pas 100%.

Service de l'em-
prunt et impôts: le capital, les intérêts et les primes éven-
tuelles sont payables en Suisse en francs
suisse librement disponibles, sans frais
pour le porteur et sans déduction d'im-
pôts, taxes ou droits finlandais quel-
conques présents ou futurs.

101%
net

Prix d'émission

Délai de souscription

5 au 13 mai 1975, à midi.

Libération des titres

23 mai 1975.

Kreditbank (Suisse) SA

Banco di Roma per la Svizzera
Bank- und Finanz-Institut AG
Caisse d'Epargne du Valais
Clariden Bank
Crédit Lyonnais (Agence de Genève)
Gewerbepbank Baden

Handwerkerbank Basel
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur
Lloyds Bank International Ltd.
Maerki, Baumann & Co. AG
Nordfinanz-Bank Zürich
Rüegg Bank AG

SWISSAIR

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1974 auf Fr. 36.— festgesetzt.

Dividende 1974	Fr. 36.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 9.—
Auszahlung	Fr. 27.—

Die Auszahlung erfolgt vom 5. Mai 1975 an gegen Vorweisung von Coupon Nr. 35 bei den nachstehenden Zahlstellen:

In der Schweiz:

Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerische Bankgesellschaft, Mitglieder der Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Bank Leu AG, Schweizerische Volksbank, Ehinger & Cie, Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, A. Sarasin & Cie, Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken und sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken, ferner an der Kasse in unserem Zentralverwaltungsgebäude «Balsberg», Kloten.

In der Bundesrepublik Deutschland:
Dresdner Bank Aktiengesellschaft

Zürich, den 2. Mai 1975

Für den Verwaltungsrat der Swissair:
Der Präsident: J. F. Gugelmann

Dividenden- zahlung

SWISSAIR

L'assemblée générale des actionnaires a, ce jour, fixé le dividende pour l'exercice 1974 à fr. 30.—

Dividende 1974	Fr. 30.—
moins 30% impôt anticipé	Fr. 9.—
Paiement	Fr. 21.—

Ce dividende est payable à partir du 5 mai 1975 en échange du coupon N° 35 aux guichets des banques suivantes:

En Suisse:

Société de Banque Suisse; Crédit Suisse; Union de Banques Suisse; Groupement des Banquiers Privés Genevois; Banque Leu SA; Banque Populaire Suisse; Ehinger & Cie, à Bâle; Société Privée de Banque et de Gérance, à Zurich; A. Sarasin & Cie, à Bâle; Union des Banques Cantionales Suisses et à toutes les succursales des banques mentionnées, de plus à la caisse de l'administration centrale de Swissair au «Balsberg», près de l'aéroport de Zurich-Kloten.

Dans la République Fédérale d'Allemagne:
Dresdner Bank Aktiengesellschaft

Zurich, le 2 mai 1975

Pour le conseil d'administration de Swissair
Le président: J. F. Gugelmann

Paiement du dividende

Prematex SA, Fabriques de machines, Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 14 mai 1975, à 11 h., au siège de la société.

Ordre du jour:

1. Lecture du protocole de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
5. Nominations.
6. Divers.

Le bilan au 31 décembre 1974, le compte des profits et pertes 1974 et le rapport des vérificateurs aux comptes sont à la disposition des actionnaires de la société dès le 1^{er} mai 1975.

Morges, le 1^{er} mai 1975

Le conseil d'administration

Société immobilière de l'Avenue des Alpes, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 29 mai 1975, à 11 h., à l'Hôtel de l'Europe à Montreux.

Ordre du jour statutaire.

Le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes et celui du conseil d'administration sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'Agence immobilière Claude Furrer Montreux SA où les cartes d'admission peuvent être retirées.

Sotectra SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 21 mai 1975, 14 h. 30, au siège de la société, 15, boulevard des Philosophes, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les actionnaires désirant prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres ou un certificat de dépôt délivré par une banque au siège de la société, pour le 20 mai 1975, à 12 h. 30. Ils recevront en échange une carte de légitimation valable pour l'assemblée.

Le conseil d'administration

Ville de Fribourg (Suisse)

Emprunt 4¼ % 1965 de fr. 12 000 000.—

Obligations sorties au 10^e tirage

Nos	121 à 130	3761 à 3770	7781 à 7790
	261 à 270	3801 à 3810	7891 à 7900
	281 à 290	3831 à 3840	8051 à 8060
	921 à 930	4441 à 4450	8381 à 8390
	1131 à 1140	4531 à 4540	8501 à 8510
	1341 à 1350	4581 à 4590	8681 à 8690
	1461 à 1470	4781 à 4790	8791 à 8800
	1531 à 1540	4901 à 4910	8961 à 8970
	1691 à 1700	5131 à 5140	9041 à 9050
	1771 à 1780	5281 à 5290	9051 à 9060
	1881 à 1890	5311 à 5320	9181 à 9190
	1921 à 1930	5461 à 5470	9271 à 9280
	1991 à 2000	5631 à 5640	9691 à 9700
	2261 à 2270	5651 à 5660	9841 à 9850
	2351 à 2360	5701 à 5710	10211 à 10220
	2421 à 2430	5761 à 5770	10691 à 10700
	2841 à 2850	5901 à 5910	10951 à 10960
	2931 à 2940	5921 à 5930	10991 à 11000
	3091 à 3100	6501 à 6510	11141 à 11150
	3111 à 3120	6871 à 6880	11211 à 11220
	3151 à 3160	6911 à 6920	11301 à 11310
	3161 à 3170	6921 à 6930	11451 à 11460
	3321 à 3330	7261 à 7270	11471 à 11480
	3431 à 3440	7291 à 7300	11621 à 11630
	3571 à 3580	7371 à 7380	11661 à 11670
	3751 à 3760	7541 à 7550	11701 à 11710
			11801 à 11810

remboursables à fr. 1000.— dès le 1^{er} août 1975 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

Obligations non présentées:

remboursables dès le 1^{er} août 1972: 3146, 7731, 9284;

remboursables dès le 1^{er} août 1973: 6027;

remboursables dès le 1^{er} août 1974: 54, 55, 1103, 1104, 1105, 1971, 1972, 1977, 1978, 2181, 4241 à 4250, 5729, 5891, 7331 à 7340, 9534 à 9538.

Fribourg, le 29 avril 1975

La commission des finances

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Gétaz, Romang, Ecoffey SA, Lausanne

Le dividende de l'exercice 1974 est payable dès le 1^{er} mai 1975 contre remise du

coupon N° 14, par
sous déduction de l'impôt anticipé de 30%
net

Fr. 23.—
Fr. 6.90
Fr. 16.10

Domiciles de paiement:

- Banque Cantonale Vaudoise
- Union de Banques Suisses
- Société de Banque Suisse
- Crédit Suisse
- Banque Populaire Suisse
- Banque Vaudoise de Crédit et d'Epargne
- Crédit Foncier Vaudois
- Caisse d'Epargne et de Crédit
- Banque Centrale Coopérative
- Banque Cantonale du Valais
- Caisse d'Epargne du Valais
- Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
- et aux caisses de la société, à Lausanne et Vevey

CAMPARI SA, Viganello-Lugano

Gli azionisti sono convocati in

assemblea ordinaria

alla sede sociale per il giorno 22 maggio 1975, alle ore 11.30, per decidere sul seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura ed approvazione verbale ultima assemblea.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti, chiusi al 31 dicembre 1974. Retazione del consiglio di amministrazione. Rapporto del revisori. Approvazione di detti rendiconti, con scarico agli organi sociali.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

Il bilancio ed il conto perdite e profitti al 31 dicembre 1974, nonché la relazione del consiglio ed il rapporto dei revisori sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire da venerdì 9 maggio 1975.

Per partecipare all'assemblea necessita produrre le azioni alla cassa sociale.

Viganello-Lugano, il 22 aprile 1975

Il consiglio di amministrazione:
Campari SA, Viganello

Gesucht im Zentrum von Zürich
zirka 1800 m² Büros
Offerten erbeten an Chiffre
44-65186/HA, Publicitas, 8021 Zürich.

Inserate erschliessen den Markt

Zu verkaufen:
Ford Mustang Mach I
1973, braun metallisiert, nur 24 000 km, sehr schön und gepflegter Wagen. Tausch möglich.
Willy + Co. Bern, Freiburgstrasse 443
Telefon 031 / 55 25 11

Müller-Gysin AG
Internationale Transporte
4023 Basel
Telefon 061 34 67 00 - Telex 02172

Auslieferungslager am Zürichsee

Geeignete Räume für

- Lebensmittel
- Chemieprodukte
- Industrieprodukte usw.

Organisierter Verteilservice in der ganzen Schweiz mit sämtlichen Nebenleistungen. Vorteilhafte Bedingungen.
Telefon 055 / 27 55 55

Allteigessener aktiver Firma offerieren wir unsere Dienste für die Betreuung eines

Auslieferungslagers in Zürich¹⁾
oder Nähe Stadtzentrum.

Es stehen 120-200 m² Parterre Bodenfläche zur Verfügung. Administration, Pack- und Lieferdienst (VW-Transporter) auf Teilzeitbasis nach Aufwand.

Auskunft über
Postfach 3040, 8031 Zürich.

Zu vermieten:
Fabrikations- oder Lagerhalle mit Büros
zirka 900 m², 6 m hoch, mit Krananlage und grossem Freilagerplatz, Belastung unbeschränkt.
An der Hauptstrasse gelegen, 10 km westlich Bern.
Anfragen sind zu richten während der Bürozeit an Telefon 031 / 94 83 91.

Das Depositenheft Nr. 24 732/04 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse, mit einem Guthaben von Fr. 1211.95 per 31. Dezember 1974, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 14. April 1975.
Migros Bank

Direktverkäufer

Möchten Sie im neuen Verzeichnis der Direktverkäufer an die Privatwirtschaft aufgenommen werden? Nur Fabrikanten, Grosshändler und Importeure aller Branchen.

Offerten unter Chiffre R 03-102440 an Publicitas AG, 4001 Basel.

Creditreform weiss mehr!

Auskünfte und Inkasso in aller Welt

Aarau	064/22 33 12 T
Basel	061/22 00 75 T
Bern	031/25 31 31 T
Biel	032/23 88 50 T
Chur	081/22 38 10
Freiburg	037/24 71 12
Genève	022/21 01 77 T
La Chaux-de-Fonds	039/22 49 38
Lausanne	021/22 21 14 T
Lugano	091/ 3 16 21 T
Luzern	041/23 15 88 T
Neuchâtel	038/33 35 15
Schaffhausen	052/25 98 07 T
Solothurn	065/23 20 33 T
St. Gallen	071/24 19 51 T
Winterfelden	072/ 5 11 74 T
Winterthur	052/25 98 07 T
Zug	042/21 22 92 T
Zürich	01/28 94 00 T

T = Telex

« Bau + Architektur 75 »

Zweite Fachausstellung der Branche in der Schweiz mit internationaler Beteiligung.
18.-25. Juni 1975

Die Ausstellung für Firmen mit dem Glauben an die Zukunft

Heute kommt der Auswahl und dem Vergleich mehr Bedeutung zu als bisher.

Interessante thematische Sonderschauen sowie zahlreiche Fachtagungen ergänzen diese für das Baugewerbe gerade jetzt wichtige Ausstellung.

Auskunft: Aussteller Genossenschaft BEA, Postfach 1009, 3001 Bern, Tel. 031 / 42 19 88

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Ein Schwimmbad kauft man nicht alle Tage. Aber für alle Tage. Darum müssen beim Kauf eines Schwimmbades viele entscheidende Punkte kritisch geprüft werden, wie zum Beispiel die Robustheit. Die Bauweise. Die Einbauzeit. Die Montagekosten. Die Wartungskosten. Erfahren Sie, wie Sie mit **EST** zu äusserst vernünftigen Kosten in wenigen Tagen einen «perfekten» Swimming-pool einbauen können.

Senden Sie diesen Coupon an **CORROSTOP AG**, Schürbungertweg 16, 8302 Kloten (Tel. 01 81341 41). Sie erhalten kostenlos und unverbindlich eine ausführliche Schwimmbad-Dokumentation.

Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.-Nr.: _____

Gravière Vienne SA

Route de l'Etraz, Richelien, 1290 Versoix

Informe les intéressés qu'elle cesse son exploitation à dater du 30 avril 1975.

Elle les prie de lui adresser les productions concernant son entreprise au plus tard jusqu'au 31 mai 1975, sous peine de forclusion.

HABEN SIE SCHON EINMAL DARAN GEDACHT, MIT UNSEREM KAPITAL GELD ZU VERDIENEN?

Indem Sie beispielsweise Ihren Wagenpark ganz auf Leasing umstellen!

Unsere Broschüre zeigt Ihnen viel!

Manche Unternehmer haben Hunderttausende von Franken in einem grossen Wagenpark blockiert. Wie man dieses Kapital sofort frei macht (und durch den Verkauf der Flotte noch vermehrt), zeigt Ihnen die Dokumentation **AUTO-LEASING**. Fordern Sie diese heute noch kostenlos und unverbindlich an.

LEASING

Schznach-Bad
Tel. 056-43 01 01

Gutschein für eine Dokumentation

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation **AUTO-LEASING**.

Firma: _____

Sachbearbeiter: _____

Bitte ausschneiden und einsenden an
AMAG LEASING,
5116 Schznach-Bad **SHAB**